

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 28

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDSFBIRLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 28 - 381

Bern, Montag, 4. Februar 1980  
Bern, lundi, 4 février 1980

98. Jahrgang  
98<sup>e</sup> année

N° 28 - 4. 2. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio  
Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,  
Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre  
pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb (Versicherung) -  
Renoncation à l'autorisation d'exploiter (assurance) - Rinuncia  
all'autorizzazione d'esercizio (assicurazione).

Register der schweizerischen Seeschiffe.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scio-  
gimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse  
(situation).

Kleinhandelsumsätze im Dezember und im Jahre 1979 - Les chiffres  
d'affaires du commerce de détail en décembre et en moyenne annuelle  
de 1979.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

23. Januar 1980

Hegama-Handels AG, bisher in Stansstad (SHAB Nr. 288 vom  
8. 12. 1977, S. 3927). Die Generalversammlung vom 19. 12. 1979 hat  
die Statuten, welche ursprünglich vom 16. 5. 1969 datieren und am  
18. 11. 1977 letztmalig geändert wurden, erneut geändert. Neuer Sitz:  
Lindau. Adresse: Lindauerstrasse 25, Tagelswangen. Zweck:  
Handel mit Gütern aller Art; beabsichtigt ferner den Erwerb von  
Anteilen und Aktien sowie die Verwaltung von Beteiligungen und  
Vermögenswerten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Inha-  
beraktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die  
Aktionäre: im SHAB, oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR  
(Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Hans J. Siegwart ist  
aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mitglie-  
der des VR: Klaus Schwab (neu), von Oberwil bei Büren, in Büren  
an der Aare, Präsident, und Peter W. Mangold, von Böcken, in  
Grandvaux, Delegierter des VR; beide Einzelunterschrift. Einzelun-  
terschrift ist ferner erteilt an: Kurt Straubel, deutscher Staatsangehö-  
riger, in Castlelyons (Irland), und Kurt Born, von Thunstetten, in  
Lindau ZH, beide Direktoren.

23. Januar 1980

Denner-Versicherungsdienst AG, in Zürich 1, Versicherungsagen-  
turen aller Art usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1979, S. 217). Die Un-  
terschrift von Thomas Fehr ist erloschen. Der kollektiv-  
unterschriftsberechtigte Robert Knöpfel wohnt nun in Bonstetten.

23. Januar 1980

Jele Immobilien AG, bisher in Zürich 4, Liegenschaften und Bau-  
land usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2954). Statuten am  
11. 1. 1980 geändert. Sitz der Gesellschaft ist Wallisellen.  
Adresse: Rosenbergstrasse 38.

23. Januar 1980

Trimesa AG, in Zürich 3, Waren aller Art (SHAB Nr. 177 vom  
1. 8. 1977, S. 2514). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung  
des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14. 1. 1980 als  
geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Januar 1980

A. Haari AG, in Zürich 8, Kantinen-, Hotel- und Spitaleinrich-  
tungen (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1975, S. 1151). Neu hat Kollektiv-  
prokura zu zweien: Marianne Baumann, von Schöpfen, in Stäfa.  
Neues Geschäftsdomizil: Bellerivestrasse 10, Zürich 8.

23. Januar 1980

Orex-Treuhandgesellschaft, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft  
(SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1975, S. 1366). Jürg Eitinger ist aus dem  
VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.  
Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Paul Schweizer, von  
Glattfelden, in Winterthur.

23. Januar 1980

Bally-Arola AG, in Zürich 3, Schuhe, Kleider usw. (SHAB  
Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3132). Johann Müller ist nicht mehr Vi-  
ziedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu  
zweien

23. Januar 1980

Köppel AG Bauunternehmung, in Zürich 4 (SHAB Nr. 222 vom  
22. 9. 1977, S. 3066). Statuten am 12. 12. 1979 geändert. Durch Aus-  
gabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital  
von Fr. 200 000 auf Fr. 450 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbe-  
trag ist durch entsprechende Verwendung der zur freien Verfügung  
der Generalversammlung stehenden Spezialreserven liberiert wor-  
den. Das Grundkapital zerfällt nun in 1000 Aktien zu Fr. 100 und  
350 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend, und ist voll li-  
beriert.

23. Januar 1980

Eurovan AG, in Zürich 5, Koordination von Möbeltransporten  
innerhalb Europa (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3086). Neuer  
Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Widar K. V. Bäckman;  
seine Prokura ist erloschen.

23. Januar 1980

Bautell AG, in Zürich 12 (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1976,  
S. 3078). Karl Lutz ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat)  
ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des  
VR mit Einzelunterschrift: Kurt Zeidler, deutscher Staatsangehöri-  
ger, in Köln (D), Präsident, und Max Hilpert, von Möhlin, in Grei-  
fensee; ferner neues Mitglied des VR: Walter Erb; bleibt Geschäftsfö-  
hrer, wohnt jetzt in Wiesendangen und führt weiter Einzelun-  
terschrift.

23. Januar 1980

Sutra AG, in Kilchberg, Vermögensverwaltung usw. (SHAB  
Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 13). Mit Beschluss der Vormundschaftsbe-  
hörde Kilchberg vom 18. 12. 1979 ist Dr. Ernst Walder, von und in  
Kilchberg ZH, zum Beistand der Gesellschaft ernannt worden. Ver-  
waltungsdomicil: Löwenstrasse 40, in Zürich 1. c/o Dr. Ernst Wal-  
der.

23. Januar 1980

Wallin AG, in Wangen-Brüttisellen, Finanztransaktionen  
und Immobilien (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1975, S. 2371). Dr. Hans  
Morgler, Vizepräsident des Verwaltungsrates, nun auch Direktor;  
führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Januar 1980

Kühlanlagen «Universal» AG Zürich, bisher in Zürich 7, Fabrik-  
ation von Kühlanlagen usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1978,  
S. 3674). Die Generalversammlung vom 16. 1. 1980 hat die Statuten  
geändert. Die Firma lautet: Kühlanlagen «Universal» AG. Sitz der  
Gesellschaft ist Volketswil. Adresse: Hegnau, Zürichstrasse 35.  
Die Prokura von Johanna Fischer ist erloschen.

23. Januar 1980

Overseas Agency and Trading Corporation Ltd, in Zürich 1, Akti-  
engesellschaft, Tüftung von Handelsgeschäften (SHAB Nr. 304  
vom 29. 12. 1978, S. 3997). Brigitta Burgdorfer aus dem VR (Verwal-  
tungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungs-  
befugnis: Monica Meier, von Würenlingen, in Zumikon.

23. Januar 1980

Walter Senn AG, in Hittnau, Fenster- und Jalousienbau usw.  
(SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 145). Hedwig Senn und Walter  
Senn jun. haben nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

23. Januar 1980

W. H. Beglinger AG Finanzgesellschaft, in Zürich 1 (SHAB  
Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 3998). Barbara Walz, Vizedirektorin,  
hat infolge Heirat den Familiennamen Fritz erhalten; sie bleibt wei-  
terhin Bürgerin von Dürrenäsch und Baden, wohnt jedoch nun in  
Oberlunkhofen.

23. Januar 1980

Thyssen Edelstahl AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 295 vom  
17. 12. 1979, S. 3941). Die Prokura von Willi Müller ist erloschen.

23. Januar 1980

Industrie-Leasing AG, in Zürich 4, Vermietung von Maschinen  
(SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1204)

IL Immobilien-Leasing AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 89 vom  
18. 4. 1979, S. 1204)

Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heidi Müller, von und in  
Zürich.

23. Januar 1980

Roger Rudolf, in Wädenswil, Holzmoorsrütstrasse 12, Einzelfir-  
ma (Neueintragung). Inhaber: Roger Rudolf, von Büren zum Hof,  
in Wädenswil. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Edith Rudolf, von  
Büren zum Hof, in Wädenswil, Treuhänderin.

23. Januar 1980

E. Danz, elektrotechnische Anlagen, in Bonstetten, Stations-  
strasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Danz, von  
Grossaffoltern, in Bonstetten. Elektroprojekte; Installationen für  
elektrotechnische und Telefon-Anlagen.

23. Januar 1980

Siedlungsgenossenschaft «Seeblick» Horgen, in Horgen, Genos-  
senschaft (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1948, S. 3222). Hermann Will-  
mann ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Un-  
terschrift ist erloschen. Neuer Präsident der Verwaltung mit Kollektiv-  
unterschrift: Arthur Bosshard, von Hofgen und Wiesendangen, in  
Horgen; er zeichnet mit dem Kassier der Verwaltung Emil Roveda  
(bereits eingetragen).

23. Januar 1980

Johann Hausmann, in Thalwil, Grabsteingeschäft (SHAB  
Nr. 282 vom 1. 12. 1933, S. 2870). Diese Firma wird infolge Todes  
des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGV von Amtes wegen ge-  
löscht.

23. Januar 1980

Simac, F. Hofmeister, in Winterthur, Ingenieurbüro für Ma-  
schinenbau usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1978, S. 662). Diese Firma  
ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven ge-  
mäss Bilanz per 1. 1. 1979 an die «Simac AG Winterthur», in Win-  
terthur, erloschen.

23. Januar 1980

Simac AG Winterthur, in Winterthur 2, Hegstrasse 37, Akti-  
engesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 12. 1979.  
Zweck: Fabrikation von und Handel mit Maschinen sowie allgemei-  
ne mechanische Bearbeitung von Eisen- und Nichteisenmetallen  
und Kunststoffen (Lohnaufträge). Grundkapital: Fr. 100 000, voll li-  
beriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Einzelfirma «Si-  
mac, F. Hofmeister», in Winterthur, mit Aktiven von Fr. 286 210.80  
und Passiven von Fr. 162 324.25 gemäss Bilanz per 1. 1. 1979 zum  
Preis von Fr. 123 885.55, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital  
angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktio-  
näre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglie-  
der. Mitglieder des VR: Dr. Otto Bernauer, von und in Luzern, Prä-  
sident; Franz Hofmeister, von und in Winterthur, und Elisabeth  
Marrer, von Solothurn, in Winterthur; alle mit Einzelunterschrift.

23. Januar 1980

Papier-Part GmbH, in Zürich 1, Beteiligung an in- und ausländi-  
schen kommerziellen und industriellen Unternehmungen, vorwie-  
gend auf dem Gebiete der Papierbranche usw. (SHAB Nr. 33 vom  
10. 2. 1976, S. 387). Statuten am 19. 12. 1979 geändert. Die «Kom-  
manditgesellschaft Brang & Heinrich» und die «Fundus AG Treu-  
handgesellschaft», die nun «Fundus Treuhand- und Verwaltungsges-  
ellschaft» heisst, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre  
Stammkapitalen im Betrage von Fr. 149 000 bzw. im Betrage von  
Fr. 6000 sind an die neue Gesellschafterin «Papier-Part Beteili-  
gungs-GmbH», in Leinfelden-Echterdingen (D), übergegangen. Das  
Stammkapital von Fr. 155 000 besteht daher nun aus einer Stamm-  
einlage in der gleichen Höhe, welche der vorgenannten neuen Ge-  
sellschafterin «Papier-Part Beteiligungs-GmbH» gehört. Rolf Bu-  
scher, Geschäftsführer, wohnt nun in Leinfelden-Echterdingen (D).

23. Januar 1980

Elise Abiez-Schmid, in Zürich, Restaurant z. Schmiede Wiedi-  
kon (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1956, S. 1282). Diese Firma ist infolge  
Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Januar 1980

Alden & Co, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft, Herstellung  
und Verkauf von Kleinapparaten (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969,  
S. 2391). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist  
durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. Januar 1980

Pneu-Bolliger AG, in Winterthur 4, Handel mit Pneus (SHAB  
Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3269). Die Prokura von Julius Bächler  
ist erloschen.

23. Januar 1980

Kurt Hänggi, Garten-Service Cattikon, in Thalwil (SHAB Nr. 85  
vom 13. 4. 1978, S. 1130). Die Prokura von Arthur Gröp ist erlo-  
schen.

23. Januar 1980

**Neo-Höhener AG Zürich**, in Zürich 4, Finanzierung von Immobilien (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1979, S. 2837). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 1. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

23. Januar 1980

**Sintmar AG**, in Zürich 3, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4037). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 12. 1979 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

23. Januar 1980

**Gellis & Por**, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft, zahntechnisches Laboratorium (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1973, S. 1160). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Zahntechnisches Labor L. Por», in Zürich, übergegangen.

23. Januar 1980

**Zahntechnisches Labor L. Por**, in Zürich, Culmannstrasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Laszlo Por, in Zürich, in Zürich 2. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gellis & Por», in Zürich 6, übernommen. Zahntechnisches Laboratorium.

23. Januar 1980

**Ingenieurbüro Peter Albert AG**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1678). Die Generalversammlung vom 18. 12. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberriert.

23. Januar 1980

**F. Kärcher-Spöri, Ueberlandgarage**, in Hinwil, Dürrmattstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Kärcher-Spöri, von Rütli ZH, in Hinwil. Einzelnunterschrift ist erteilt an Ursula Kärcher-Spöri, von Rütli ZH, in Hinwil. Betrieb einer Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen.

23. Januar 1980

**Carrosserie H. R. Baumann & C. Pagliarulo, Seuzach**, in Seuzach, Hettlingerstrasse 1B, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1979. Gesellschafter: Hans Rudolf Baumann, von Grindelwald, in Winterthur 4, und Carmine Pagliarulo, von Winterthur, in Winterthur 1. Carrosserie-Werkstatt.

23. Januar 1980

**Roiba Aktiengesellschaft**, in Zürich 1, Herstellung von Schneeräumungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1979, S. 808). Die Generalversammlung vom 21. 1. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 3500 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 9 000 000 auf Fr. 12 500 000 zerlegt in 12 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberriert.

23. Januar 1980

**Rheus Finanz Aktiengesellschaft**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1975, S. 945). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 3. 1. 1980 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Januar 1980

**Dr. Ing. Koenig AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3113). Handel mit und Verarbeitung von Metallen, Blechen, Werkzeugen, Maschinen und Baumaterialien sowie technische Beratung usw. Dr. Ulrich Brunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu hat Kollektivprokura: Peter Böhlein, deutscher Staatsangehöriger, in Neuenhof, er zeichnet ausschliesslich mit je einem der Direktoren oder Vizedirektoren.

23. Januar 1980

**Gebrüder Loeffle AG**, in Wetzikon, elektronische, elektrische, elektro-mechanische und mechanische Steuerungen usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 317). Max Isiker, Prokurist, wohnt nun in Wetzikon.

23. Januar 1980

**Mineralquelle Eglisau Aktiengesellschaft**, in Eglisau (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2162). Jacques Jenny ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Januar 1980

**Reinhold Käser Söhne AG**, in Zürich 1, Fenster-, Spiegel- und Spezialgläser usw. (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1977, S. 3450). Neue Adresse: Badenerstrasse 281, Zürich 3, c/o Inderbitzin Treuhand AG.

23. Januar 1980

**Osdat AG**, in Zürich 1, Einkauf für überseische Handelsfirmen (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1971, S. 500). Unterschrift von Irène Joséphine Steiner erloschen. Neu hat Einzelprokura: Otto Enzmann, von und in Luzern.

23. Januar 1980

**Bank Künzler AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 145). Unterschrift von Armando Storni sowie Prokura von Benjamin Märki erloschen.

23. Januar 1980

**Dr. R. Maag AG, Dielsdorf**, in Dielsdorf, chemische und verwandte Produkte (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1979, S. 3661). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ulrich Hauser, von Bötstein, in Steinmaur, und Alfred Isler, von und in Winterthur.

23. Januar 1980

**Contextexpert AG**, in Zürich 9, Grundstrasse 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 21. 1. 1980. Zweck: Ausführung von Dienstleistungen kaufmännischer Art, wie Treuhand- und Revisionsmandate, sowie Finanzgeschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000; voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können, wenn alle Aktionäre bekannt sind, brieflich erfolgen. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Fritz Siegrist, von und in Seengen, mit Einzelunterschrift.

23. Januar 1980

**Essexotrade AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2164). Die Generalversammlungen vom 5. 4. 1979 und 8. 1. 1980 haben die Statuten, welche ursprünglich vom 17. 7. 1973 datieren und letztmals am 7. 1. 1975 geändert wurden, geändert. Die Firma lautet: **Vacasa Bau AG**. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Schaffhauserstrasse 43, in Zürich 6, c/o F. C. Strasser. Zweck der Gesellschaft ist Projektierung, Ausführung und Finanzierung von Bauvorhaben aller Art, insbesondere von Wohnbauten, sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich, VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Heinrich Frey ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Josefina Landtwin, von Zug, in Galgenen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Josef Landtwin, von Zug, in Galgenen.

23. Januar 1980

**Egmont Verlag AG**, in Zollikon, Führung eines Verlages (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3734). Die Generalversammlung vom 16. 1. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 950 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberriert.

23. Januar 1980

**Riba Seiden AG**, in Zürich 2, Handel mit und Fabrikation von Seidengeweben usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2934). Die Generalversammlung vom 10. 1. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 450 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 750 000, zerlegt in 750 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 200 000 durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

23. Januar 1980

**AG für Holzindustrie, Gümliigen**, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 810). Fritz Bosshard ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Zürcher, von Rüderswil, in Münchenbuchsee.

23. Januar 1980

**Immobien AG**, in Bern, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2924). Neues Geschäftsdomizil: Speichergasse 29, bei Siegerist & Möri, Verwaltung.

23. Januar 1980

**Marc Wirz-Immobilien AG**, in Bern (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2912). Die Prokura von Kurt Wittwer ist erloschen.

23. Januar 1980

**H. Niederhäuser**, in Muri bei Bern, Betrieb des Hotel-Restaurants «Sternen» (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1953, S. 171). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. Januar 1980

**M. Christen**, in Bern, Handel mit Orient- und Maschinentepichen usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1960, S. 2766). Infolge Todes der Inhaberin wird die Firma im Sinne von Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

23. Januar 1980

**Baugenossenschaft Karl Staufferstrasse**, in Bern (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1078). Adolf Balsiger und Rudolf Zehnder sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes sind Friedrich Aeschbacher, von Trachselwald, in Bern, und Hans Spori, von Boligen, in Bern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1, bei Heinrich Marti, Notar.

23. Januar 1980

**Immobilien-Gesellschaft Weissenstein**, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1978, S. 25). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans-Ueli Lang, von Kreuzlingen, in Zürich.

23. Januar 1980

**Sydewa GmbH**, in Bern, Montage von Decken- und Wandverkleidungen, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 45). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

23. Januar 1980

**Subex Dr. A. Schapfart & M. O. Bühler**, in Bern, Import sowie Export von Rindvieh, Pferden, Agrarprodukten, Fleisch und Lebensmitteln. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1977, S. 3588). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

23. Januar 1980

**Nüssli Stahlrohrkonstruktionen AG Bern**, in Bern (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1965, S. 4070). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans-Heini Nüssli, von Dägerlen, in Hützwilen.

23. Januar 1980

**Schmid Electronic AG (Schmid Electronic SA) (Schmid Electronic SpA)**, in Wabern, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 8. Januar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit, An- und Verkauf von elektronischen Bauteilen, Mess- und Prüfgeräten, Werkzeugen, Kabeln und Zubehör für den Radiofachhandel und die Industrie. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Ulrich Schmid, von und in Riggisberg; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Werkstrasse 20.

23. Januar 1980

**Büro Biel**

23. Januar 1980

**Jean Waeber**, in Biel, Versicherungsgeneralagentur der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft St. Gallen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 214). Die Prokura von Gilbert Grunder ist erloschen.

23. Januar 1980

**Hans Wyssbrod AG, Maschinenfabrik**, in Biel (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2408). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Paul Weber, von Täuffelen BE, in Biel, und Alois Wirth, von Baltherswil TG und Kirchberg SG, in Biel.

### Büro Burgdorf

23. Januar 1980

**Kübli Fred**, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Friedrich Kübli, von Matten bei Interlaken, in Burgdorf. Autohandel und -verwertung. Lochbach, 3414 Oberburg.

### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

22. Januar 1980

**Maschinenfabrik Kern A.G., Konolfingen**, in Konolfingen, Fabrikation und Verkauf von Maschinen und Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2995). Peter Kern, von Berlingen, in Konolfingen, wurde Einzelprokura erteilt.

22. Januar 1980

**Coop Teigwarenfabrik Münsingen**, in Münsingen, Herstellung und Vertrieb von Teigwaren usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 695). Neu in die Verwaltung wurde gewählt Rolf Leuenberger, von Zürich, in Liestal; er zeichnet kollektiv zu zweien. Hans Thuli, von und in Basel, Vizepräsident, und Dr. Robert Kohler, von Unterbözberg und Basel, in Basel, Mitglied, zeichnen nun kollektiv zu zweien.

23. Januar 1980

**Werner Beutler**, in Niederwichtlach, Schmiede und Schlosserei (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1965, S. 1709). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

23. Januar 1980

**Werner Beutler**, in Niederwichtlach, Inhaber der Firma ist Werner Beutler, von Buchholterberg, in Niederwichtlach, Schlosserei, Metallbau, Schmiede, Dorfplatz, 3114 Niederwichtlach.

23. Januar 1980

**Technolux SA**, bisher in Genf (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1978, S. 1781). Die Generalversammlung vom 28. Dezember 1979 hat die Sitzverlegung nach Münsingen beschlossen. Die Firma lautet nun: **Technolux AG (Technolux SA) (Technolux Ltd)**. Die Statuten wurden vollständig revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Projektierung und Fabrikation von sowie Handel mit Beleuchtungskörpern aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. März 1976 und wurden am 25. März 1977 revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: René Ernst, von Wiesendangen, in Auvernier NE, Präsident (bisher), und Andreas Frauchiger, von Eriswil, in Münsingen, Mitglied (neu); sie führen je Einzelunterschrift. Michel Meyer ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Heinz Leudner sind erloschen. Geschäftsdomizil: Erlenaueg 4, 3110 Münsingen.

23. Januar 1980

**Alpura Koreco AG**, in Konolfingen, Forschung, Entwicklung und Erarbeitung von Verfahren, Techniken, Methoden und Rezepten, welche sich auf die Herstellung von Nahrungsmitteln beziehen usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1976, S. 649). Roland Schädli, von Münchenbuchsee, in Häutligen, wurde als Vizepräsident gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien; seine Kollektivprokura ist demnach erloschen. Michel Groux, von Payerne, in Lauperswil, wurde Prokura erteilt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

### Büro Thun

23. Januar 1980

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Forst-Längenbühl**, in Forst (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1960, S. 923). Hans Hadorn, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Paul Wenger, von und in Forst (bisher Beisitzer) ernannt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

23. Januar 1980

**Artemp AG**, in Uetendorf, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften temporär gegen Entgelt (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2007). Einzelprokura ist erteilt an Markus Bylang, von Uetendorf, in Oberhofen am Thunersee.

### Büro Trachselwald

23. Januar 1980

**F. Graber**, in Huttwil, Betrieb des Hotels «Mohren» (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1954, S. 764). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «F. Graber», in Huttwil, übernommen.

23. Januar 1980

**F. Graber**, in Huttwil. Inhaber der Firma ist Fritz Graber Sohn, von Rohrbachgraben, in Huttwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «F. Graber», in Huttwil. Betrieb des Hotels «Mohren», Marktgasse 5.

23. Januar 1980

**Skilift Wasen AG**, in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1977, S. 3782). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ist Walter Ruch ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Hans Haslebacher, von und in Sumiswald; Robert Stuker, von Eriswil, in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald, und Hugo Widmer, von Sumiswald, in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

23. Januar 1980

**P. Preisig AG**, in Emmen, Spenglererei usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1978, S. 2619). Elsa Preisig und Dieter Böger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der VR setzt sich nun wie folgt zusammen; Präsident: Karl Heimrich, von Luzern und Walkringen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (neu); Vizepräsident: Oskar Bühmann, von Ruswil, in Emmen (neu); Mitglieder: Paul Preisig (bisher Präsident); Alois Hodel, von Schötz, in Luzern (neu), und Anton Zemp, von Ebikon, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw (neu). Präsident und Vizepräsident zeichnen einzeln, das Mitglied Paul Preisig kollektiv zu zweien. Die übrigen Mitglieder führen keine Unterschrift. Demnach wurde die Unterschrift von Paul Preisig geändert.

23. Januar 1980

**Riwe AG, Sörenberg**, in Sörenberg, Gemeinde Föhli, Architekturbüro (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1979, S. 3350). Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Georges Frey, von Zürich, in Aarau. Rico Wehrli, bisher einziger Verwaltungsrat, bleibt Mitglied und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

23. Januar 1980

**Ecker A.G.**, in Luzern, Optik, Foto usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1975, S. 2031). Statutenänderung vom 4. Januar 1980. Die Firma schreibt sich nun **Ecker AG**. Neuer Zweck: Herstellung und Vertrieb von optischen und fotografischen Erzeugnissen sowie Videoeinrichtungen, Kontaktlinsen und Schülifen aller Art; Beteiligungen, Erwerb, Veräußerung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften. Mitteilungen erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

23. Januar 1980

St. Niklausen-Schiffgesellschaft, in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 3999). Die Unterschrift von Eduard Renggli ist erloschen.

23. Januar 1980

«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1979, S. 3438). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Die Prokura von Pierre Silbernagel ist erloschen.

23. Januar 1980

Volksbank Willisau A.G. Niederlassung Grosswangen (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1978, S. 1634). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Willisau-Stadt. Die Unterschrift von Anton Hodel ist erloschen. Stellvertretender Direktor ist der bisherige Vizedirektor Meinrad G. Schnellmann; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Franz Rösch, von Hergiswil LU, in Kriens.

23. Januar 1980

Volksbank Willisau A.G., in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1979, S. 906)

Volksbank Willisau A.G. Niederlassung Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1978, S. 1634). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Willisau-Stadt.

Volksbank Willisau A.G. Niederlassung Sarnsee, Zweigniederlassung in Sarnsee (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1978, S. 1634). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Willisau-Stadt.

Volksbank Willisau A.G. Niederlassung Zell, Zweigniederlassung in Zell (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1978, S. 1634). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Willisau-Stadt.

Stellvertretender Direktor ist der bisherige Vizedirektor Meinrad G. Schnellmann; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Franz Rösch, von Hergiswil LU, in Kriens.

## Glarus - Glaris - Glarona

22. Januar 1980

Lefco AG, in Glarus, Treuhänderschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2527). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Januar 1980 wurden die Statuten revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000, bisher eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wurde in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt.

22. Januar 1980

Rautspitz Holding AG, bisher in Glarus, Vermögenswerte, Beteiligungen (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1978, S. 1546). Infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 20) wird diese Firma im Handelsregister von Glarus von Amtes wegen gelöscht.

22. Januar 1980

Heltex AG, in Glarus, Patente (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1961, S. 1494)

Immobag Immobilien- & Bauberater-AG, in Glarus (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3425)

Kotextil A.G., in Glarus, Waren aller Art (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1956, S. 1626)

LTM, Lenoche Textile Management AG, in Glarus, Unternehmensberatung auf dem Textilgebiet (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1973, S. 2786)

Metalco A.G., in Glarus, Metallwaren (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 41)

Novatexta AG, in Glarus, Textilprodukte und Bauelemente (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1976, S. 717)

Orion Industrie- & Verwaltungs-A.G., in Glarus, Beteiligung an industriellen Unternehmen aller Art (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1961, S. 2235)

Relo GmbH, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1978, S. 1739)

Remil AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1971, S. 288)

RS Steel AG, in Glarus, Stahlprodukte (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1975, S. 1135)

Schweizerische Cement-Industrie-Gesellschaft (Société Suisse de l'Industrie du Ciment), in Glarus, Beteiligungen an Unternehmen der Bindemittelindustrie (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1978, S. 1545). Aktiengesellschaft

Seacrete AG, in Glarus, Patente und Verfahren (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1963, S. 2915)

Neues Domizil dieser Gesellschaften, Oberdorfstrasse 15, c/o Oberdorf Administrations AG.

23. Januar 1980

Franco Fichera, in Mollis, Inhaber dieser Einzelfirma ist Franco Fichera, italienischer Staatsangehöriger, in Mollis, Import und Handel mit Textilien. Spinnereistrasse 30.

23. Januar 1980

Publicitas Société Anonyme Suisse de Publicité, Zweigniederlassung in Glarus, Annoncenexpedition (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1979, S. 3438). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Die Kollektivprokura von Pierre Silbernagel ist erloschen.

23. Januar 1980

Teclnor A.G. in Liquidation, in Glarus, technische Apparate (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3427). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsterverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

23. Januar 1980

Admira GmbH, in Glarus, Vermögensverwaltung, Beteiligungen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2192)

Aglova AG, in Glarus, Vermögensverwaltung, Beteiligungen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2192)

Helvepar AG, in Glarus, immobile und mobile Werte (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3219)

ICA Chemie-Aktiengesellschaft, in Glarus, Beteiligung an Unternehmen der chemischen Industrie (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1975, S. 979)

Interenta Gesellschaft für Kapital- und Vermögensverwaltung mbH, in Glarus (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2192)

Itrag AG, in Glarus, Vermögenswerte (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2192)

Koval AG, in Glarus, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2192)

Moralon GmbH, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1975, S. 1530)

Simplex Beteiligungs AG, in Glarus (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1976, S. 2829)

Spezama GmbH, in Glarus, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2192)

Neues Rechtsdomizil: c/o Oberdorf Administrations AG, Glarus, Oberdorfstrasse 15.

## Zug - Zoug - Zugo

22. Januar 1980

RTR - Rintinto TH Holding S.A., in Zug, Beteiligung an Finanz-, Handels-, Industrie- und Immobilienunternehmen usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1978, S. 3035). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. November 1979 wurden die Statuten generell revidiert. Die bisherigen 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 wurden in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Anschliessend wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 39 000 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll libertiert sind. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 000 000, eingeteilt in 40 000 Namenaktien zu Fr. 100. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

Alun Grier Davies, Präsident; Arnaldo Bolla, Luciano Galvanone und Eros Tomio sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Alistair G. Frame, englischer Staatsangehöriger, in London (GB), als Präsident mit Einzelunterschrift; Graeme A. Elliot, englischer Staatsangehöriger, in London (GB); Dr. Paul Gmuer, von Amden SG, in Zürich; Dr. Max Walter, von Siblingen und Zürich, in Oberrieden; Dr. Hans Peter Pestalozzi, von Zürich, in Maur ZH, und Reto Bongulielmi, von Brusio, in Roveredo; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Lee F. Robinson ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Mitglied des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

Beagra AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1976, S. 3207). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Dezember 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Pferdezucht und Pferdehandel. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Eros Storni, Präsident, und Dr. Guido M. Renggli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Remo Keist, von Basel, in Lugano-Altessago.

Investment Services AG, in Zug, Finanzierung der Geschäfte der Abbott-Gruppe usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1978, S. 2791). Edward J. Ledder, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Robert Albert Schoellhorn, amerikanischer Staatsangehöriger, in Libertyville, Illinois (USA).

Industrial Chemicals & Equipment Inc. AG, in Zug, Übernahme von Industrievertretungen usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1978, S. 3720). Egon E. Kienle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Richard Kalman Horvath, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Bijoutique AG, in Zug, Handel mit Bijouterieartikeln usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1977, S. 3847). Die Prokuren von Roland Garlicher und Yvette Cottin sind erloschen.

TMC Corporation, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 56). Die Unterschrift von Giuseppe Carlo Diotti ist erloschen.

Schilder Programm AG, in Zug, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1976, S. 2426). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Januar 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Agro-Hydraulik AG Zug. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit hydraulischen Hebeegeräten für die Land- und Bauwirtschaft; Abwicklung von Finanzierungs- und Treuhänderschaften und Beteiligung an Unternehmen; Erwerb, Verkauf und Verwertung von Lizenzen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern usw.

AEZ Associated Engineering Zug AG, in Zug, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1975, S. 3433). Malcolm Stuart Norgate, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: David John Allday, britischer Staatsangehöriger, in Barford, Warwickshire (GB).

DWC Consulting Office GmbH, in Zug, Durchführung von internationalen Untersuchungen usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3907). Dr. Hans Niederer ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 12 000 ist zu je Fr. 6000 an die neuen Gesellschafter Jan Timmerman und Gerrit Timmerman, beide niederländische Staatsangehörige, in Genemuiden (NL) übergegangen. Dr. Michael Werder ist ebenfalls als Gesellschafter ausgeschieden; seine Stammeinlage von Fr. 12 000 ist zu je Fr. 4000 an die neuen Gesellschafter Harm Last, Gerrit Eenkhoorn und Koen Last, alle niederländische Staatsangehörige, in Genemuiden (NL) übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 24 000 zerfällt nun in folgende 5 Stammeinlagen: Fr. 6000 lautend auf Jan Timmerman (neu), Fr. 6000 lautend auf Gerrit Timmerman (neu), Fr. 4000 lautend auf Harm Last (neu), Fr. 4000 lautend auf Gerrit Eenkhoorn (neu) und Fr. 4000 lautend auf Koen Last (neu). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 8. Januar 1980 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

Xyrofin AG, in Baar, Handel mit Xylitol usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1979, S. 3421). Carl Edwin Folke Aminoff ist als Generaldirektor und Prof. Dr. Friedrich Gey als Direktor ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Chemiepatent GmbH, in Zug, Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1971, S. 289). Die Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 10. Dezember 1979).

Interligum GmbH, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2383). Die Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 10. Dezember 1979).

Intersint AG, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1760). Die Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 10. Dezember 1979).

Navitrade Ltd., in Zug, Handel mit Industrieprodukten usw. (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1978, S. 1658). Die Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 10. Dezember 1979).

22. Januar 1980

Nelson Trading AG, in Zug, An- und Verkauf von Whisky usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1543). Die Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 10. Dezember 1979).

22. Januar 1980

Transdata AG, in Zug, Betrieb eines Rechenzentrums usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 109). Die Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 10. Dezember 1979).

23. Januar 1980

Willy Walter Treuhand AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Januar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung aller Geschäfte einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft. Sie kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willy Walter, von und in Zug, Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Peter Zingg, von Busswil BE, in Cham. Domizil: Oberallmendstrasse 16, 6300 Zug.

Plethora Holding AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1979, S. 1767). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Januar 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 70 000 erhöht, durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 70 000, eingeteilt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 100.

Kienzle Zug AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit feimechanischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1283). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1979 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 22. Dezember 1979 mit der Aktiengesellschaft «Uhrenfabrik Vinca A.G.», in Zug, abgeschlossen wurde. Danach übernimmt die «Kienzle Zug AG», sämtliche Aktiven und Passiven der «Uhrenfabrik Vinca A.G.», nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1978. Die Übernehmern ist bereits im Besitze sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft, weshalb deren Aktionäre keine Entschädigung geleistet wurde.

Uhrenfabrik Vinca A.G., in Zug, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Uhren usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 167). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1979 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 22. Dezember 1979 die Fusion mit der «Kienzle Zug AG», in Zug, beschlossen. Danach übernimmt die «Kienzle Zug AG», sämtliche Aktiven und Passiven der «Uhrenfabrik Vinca A.G.» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1978. Die «Uhrenfabrik Vinca A.G.» ist infolgedessen aufgelöst. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Steuerbehörden noch ausstehen.

Champlain Power Products AG, in Zug, Verkauf von technischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 4000). Roland J. A. de Graaf, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Angela M. M. I. H. Paulsen, niederländische Staatsangehörige, in Amsterdam (NL). Zum neuen Präsidenten des VR wurde Dr. Ernst A. Brandenber gewählt, bisher Mitglied; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Ongopor AG, in Zug, Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3271). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Cordima AG. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 6 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 1428 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 und 4522 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 1000, welche hinsichtlich der Dividende und im Falle der Liquidation privilegiert sind. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll libertiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 6 000 000, eingeteilt in 1440 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 und 4560 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 1000. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Robert Brennkneijer, niederländischer Staatsangehöriger, in Lausanne.

Sefin Zug AG, in Zug, Durchführung von Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3259). Neues Domizil: Baarerstrasse 36, c/o Confidasa AG.

Ongotec AG, in Zug, Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3271). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Tecarfa AG. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 1 750 000 erhöht, durch Ausgabe von 408 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 und 1292 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 1000, welche hinsichtlich der Dividende und im Falle der Liquidation privilegiert sind. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll libertiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 750 000, eingeteilt in 420 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 und 1330 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 1000. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Robert Brennkneijer, niederländischer Staatsangehöriger, in Lausanne.

Iten Mode A.G., in Zug, Betrieb eines Detailhandelsgeschäftes der Damenmode usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1974, S. 2504). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. August 1979 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll libertiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Milly Hager geborene Iten ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Plazidus Maissen-Itin, Präsident des VR, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

23. Januar 1980  
**W & H Waren- & Handels-AG**, in Z u g, Tätigkeit von Handelsge-  
 schäften usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1977, S. 2546). Die Firma  
 wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht  
 (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 10. Dezember 1979).

23. Januar 1980  
**Monistar AG**, in Z u g, Handel mit und Vermittlung von rohen  
 und geschliffenen Diamanten usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978,  
 S. 2913). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche  
 Generalversammlung vom 18. Januar 1980 wurden die Statuten teil-  
 weise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit  
 Edelsteinen und Edelmetallen. Die Gesellschaft kann sich an andern  
 Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, ver-  
 walten und veräussern.

23. Januar 1980  
**CSFB AG**, in Z u g, Beratung in Finanzierungsfragen usw. (SHAB  
 Nr. 231 vom 3. 10. 1978, S. 3035). Neu in den Verwaltungsrat, ohne  
 Zeichnungsbefugnis, wurden gewählt: Dr. Michael von Clemm,  
 amerikanischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Hans-Jörg  
 Rudloff, deutscher Staatsangehöriger, in Satigny. Neues Domizil:  
 Chamberstrasse 12b, c/o Financière Crédit Suisse - First Boston.

23. Januar 1980  
**Jul. Hüglerr vorm. F. Czermak & Hüglerr**, Wien, Zweigniederlassung  
 Zug, in Z u g. Unter dieser Firma hat die offene Handelsgesellschaft  
 «Jul. Hüglerr vorm. F. Czermak & Hüglerr», mit Sitz in Wien (A),  
 welche am 9. Juli 1875 gegründet wurde, laut Beschluss der Gesell-  
 schafterversammlung vom 3. Januar 1980 in Zug eine Zweignieder-  
 lassung errichtet. Zweck: Gold-, Silber- und Juwelierarbeiten und  
 Handel mit Gold- und Silberwaren, Juwelen, sowie Uhren, Edelstein-  
 en, Halbedelsteinen und Perlen. Persönlich haftende Gesellschafter  
 sind: Elisabeth Kriegs-Au, Heinz-Georg Kriegs-Au, Alexander  
 Kriegs-Au, österreichische Staatsangehörige, in Wien (A). Die  
 Zweigniederlassung Zug wird mit Einzelunterschrift vertreten durch  
 Karl Hruza, österreichischer Staatsangehöriger, in Cham. Für die  
 Zweigniederlassung Zug führt ferner Einzelunterschrift: Alexander  
 Kriegs-Au, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Domizil:  
 Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug.

23. Januar 1980  
**PM Planning Management Ltd.**, in B a a r, Organisation und Aus-  
 führung von Gebäudeplanungen usw. (SHAB Nr. 39 vom  
 16. 2. 1977, S. 523). Jakob Krättili, Präsident, und Robert Meierhans  
 sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrif-  
 ten sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzel-  
 unterschrift, wurde gewählt: Martin Furrer, von Schongau und Zug,  
 in Zug.

23. Januar 1980  
**Albion Holding AG**, in Z u g, Erwerb, Anlage und Verwaltung von  
 Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2527). Neu in  
 den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ge-  
 wählt: Vijay Kirtal Mehta, indischer Staatsangehöriger, in Antwerpen  
 (B).

23. Januar 1980  
**Alpha Medizintechnik AG**, in B a a r, Import und Veredelung von  
 medizinischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1979,  
 S. 3525). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde  
 ernannt: Roger Bolliger, von Staffelbach und Erlenbach ZH, in Er-  
 lenbach ZH.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

23. janvier 1980  
**Mobilière Suisse, Société d'assurances, agence générale Estavayer-  
 le-Lac**, Paul Quillet, à Estavayer-le-Lac (FOSC du  
 28. 5. 1979, p. 1719). La maison confère procuration individuelle à  
 Gérard Corninboeuf, de et à Domdidier.

### Bureau de Fribourg

23. janvier 1980  
**Deltagest S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du  
 16. 2. 1979, n° 39, p. 506). Statuts modifiés le 18 janvier 1980 sur des  
 points non soumis à publication.

### Büro Tafers (Bezirk Sense)

23. Januar 1980  
**Bereavag**, in D ü d i n g e n, Haslerstrasse 17, c/o Treuhänder Hein-  
 rich Cotting, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:  
 18. Januar 1980. Zweck: Betrieb einer Beratungs- und Revisionsge-  
 sellschaft, kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und  
 gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errich-  
 ten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu  
 Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen an die Aktionäre:  
 brieflich eingeschrieben. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder.  
 Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Harry,  
 von Zürich, in Bassins, Präsident; Heinrich Cotting, von Tentlingen,  
 in D ü d i n g e n, Vizepräsident, und Michael Hank, von Giffers, in  
 Murten, Mitglied.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Balsthal

23. Januar 1980  
**Gottfried Dubach**, in O e n s l i n g e n, mechanische Werkstätte  
 (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1971, S. 2364). Neue Geschäftsnatur: Au-  
 togarage.

23. Januar 1980  
**Intertrain Modellbahnen AG**, in W e l s c h e n r o h r. Gemäss  
 öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Januar 1980 besteht un-  
 ter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Her-  
 stellung, den Vertrieb von und den Handel mit Modellbahnen, sowie  
 die Herstellung von und den Handel mit Schmuckgegenständen und  
 Durchführung feinmechanischer Arbeiten. Die Gesellschaft  
 kann sich an andern Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen  
 Branche beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräussern.  
 Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50.000 ist eingeteilt in 50  
 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen  
 und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen

Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern.  
 Verwaltungsräte sind: Karl Heinz Rössner, deutscher Staatsangehö-  
 riger, in Lünen (D), als Präsident; Johann Przewoznik, deutscher  
 Staatsangehöriger, in Lünen (D); Fredy Grimm, von Hinwil, in Wel-  
 schenrohr; Fredy Rehbolz, von Lüsslingen, in Welschenrohr, und  
 Jürgen Meyer, von Zürich, in Adliswil. Karl Heinz Rössner und Jo-  
 hann Przewoznik zeichnen einzeln, die übrigen Verwaltungsräte  
 führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Fabrikstrasse 172,  
 in Welschenrohr.

### Büro Bucheggberg in Solothurn

22. Januar 1980  
**Otto Mollet-Fink**, in G o s s l i w i l, M ü l l e r e i und Handel mit Mehl-  
 und Futtermitteln (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1959, S. 2179). Die Firma  
 wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven wer-  
 den von der nachstehend eingetragenen Firma «Otto Mollets», in  
 Gossliwil, übernommen.

22. Januar 1980  
**Otto Mollet**, in G o s s l i w i l. Inhaber der Firma ist Otto Mollet,  
 von und in Gossliwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven  
 der vorstehend gelöschten Firma «Otto Mollet-Fink», in Gossliwil.  
 M ü l l e r e i und Handel mit Mehl- und Futtermitteln.

### Büro Dorneck in Dornach

23. Januar 1980  
**Urs Schaad AG**, in R o d e r s d o r f, Aktiengesellschaft (SHAB  
 Nr. 194 vom 21. 8. 1979, S. 2695). Diese Firma wird infolge Ver-  
 legung des Sitzes nach A l l e s c h w i l (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980,  
 S. 217) im Handelsregister Dorneck von Amtes wegen gelöscht.

### Büro Lebern in Solothurn

22. Januar 1980  
**Kisag AG**, in B e l l a c h, Herstellung und Vertrieb von Fabrikaten  
 aus Metall, Plastik und andern Werkstoffen (SHAB Nr. 145 vom  
 25. 6. 1979, S. 2031). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ord-  
 nentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1979 und ausser-  
 ordentliche Generalversammlung vom 18. Januar 1980 wurde das  
 Grundkapital von Fr. 200.000 auf Fr. 500.000 erhöht, durch Ausga-  
 be von 240 Namenaktien zu Fr. 1000, 50 Namenaktien zu Fr. 200  
 und 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entspre-  
 chend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun  
 Fr. 500.000 und ist eingeteilt in 440 Namenaktien zu Fr. 1000, 50  
 Namenaktien zu Fr. 200 und 500 Namenaktien zu Fr. 100. Der Ver-  
 waltungsrat besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern. Der Zweck der Ge-  
 sellschaft lautet neu: die Herstellung und den Vertrieb von Fabrika-  
 ten auf dem Gebiet des Apparatebaus; sie kann sich bei andern  
 Unternehmen beteiligen oder gleichartige oder verwandte Unter-  
 nehmen erwerben oder errichten. Die Gesellschaft kann auch Lie-  
 genschaften erwerben, belasten und veräussern. Die weitem Statu-  
 tenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

### Büro Olten-Gösgen in Olten

23. Januar 1980  
**Primisol AG Olten**, in O l t e n, Bodenbeläge usw., aufgelöst infolge  
 Konkurses (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2112). Das Konkur-  
 verfahren ist mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt  
 worden. Da noch die Liquidation gemäss Art. 134 VZO durchge-  
 führt wird, bleibt der Eintrag bestehen.

23. Januar 1980  
**Wernli A.G.**, in T r i m b a c h, Biskuits usw. (SHAB Nr. 17 vom  
 22. 1. 1980, S. 233). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an  
 Kurt Caccivio, von und in Luterbach.

23. Januar 1980  
**Neuhardhof AG**, in O l t e n, Liegenschaften (SHAB Nr. 213 vom  
 12. 9. 1979, S. 2926). Nachdem die Lösungsbewilligungen der  
 Steuerverwaltungen nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

### Büro Stadt Solothurn

23. Januar 1980  
**Solothurner Kantonalbank**, in S o l o t h u r n, Staatsanstalt (SHAB  
 Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 334). Laut Beschluss des Kantonsrates vom  
 26. November 1979 wurde das Dotationskapital von bisher  
 Fr. 75.000.000 auf Fr. 100.000.000 erhöht. Hans Studer und Dr.  
 Walter Bürgi sind aus dem Bankrat ausgeschieden. Neu wurden in  
 diesen gewählt: Gottfried Bobst, von und in Oensingen, und Rolf  
 Studer, von Riedholz, in Feldbrunnen, Gemeinde Feldbrunnen-  
 St. Niklaus. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Haupt-  
 sitz, wurde erteilt an Markus Walser, von Wisen, in Solothurn. Paul  
 Brönnimann, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Kollektivun-  
 terschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Die Prokura von  
 Josef Rickenbacher ist erloschen. Der Prokurist Heinz Altermatt  
 wohnt nun in Küttigkofen.

## Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

22. Januar 1980  
**Colores Holding SA**, in B a s e l (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979,  
 S. 3700). Statutenänderung: 28. 9. 1979. Herabsetzung des Grundka-  
 pitals von Fr. 62.500.000, durch teilweise Abschreibung und Rück-  
 zahlung von 30.625 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 31.875.000,  
 voll liberiert; 31.875 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beobachtung der ge-  
 setzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Ur-  
 kunde vom 31. 12. 1979 festgestellt.

22. Januar 1980  
**Feratac Sales AG**, in R i e h e n, Eisen usw. (SHAB Nr. 196 vom  
 23. 8. 1979, S. 2723). Auflösung der Gesellschaft durch Generalver-  
 sammlung vom 9. 1. 1980. Firma nun: **Feratac Sales AG in Liq.** (Fe-  
 ratac Sales SA in Liq.) (Feratac Sales Ltd in Liq.). Liquidatoren mit  
 Einzelunterschrift: Dr. Dieter von Schulthess, dessen Unterschrift als  
 Verwaltungsratsmitglied erloschen ist, und Dr. Vincent von Sinner,  
 dessen Unterschrift als Verwaltungsratsmitglied erloschen ist; beide bleiben  
 Verwaltungsratsmitglieder. Unterschrift  
 Theodor H. Krenzel, Verwaltungsratspräsident, und Anthony Santone,  
 Direktor, erloschen. Theodor H. Krenzel bleibt Verwaltung-  
 ratspräsident.

22. Januar 1980  
**Basler Kantonalbank**, in B a s e l, Staatsanstalt (SHAB Nr. 219 vom  
 19. 9. 1979, S. 2997). Prokura zu zweien neu: Magda Achermann,  
 von Oberkirch, in Birsfelden; Elisabeth Triebelhorn, von Herisau, in  
 Basel; Rudolf Müller-Buchli, von Basel, in Riehen; Peter Michael  
 Loewe, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Jean-Pierre Bärtschi,  
 von und in Basel. René Schwalm, bisher Zeichnungsberechtigter,  
 und Ernst Mutschler, dessen Prokura erloschen ist, zeichnen nun  
 als Vizedirektoren zu zweien. Herbert Egger, dessen Prokura er-  
 loschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien.

22. Januar 1980  
**Röchling AG Basel**, in B a s e l, Eisen usw. (SHAB Nr. 25 vom  
 31. 1. 1980, S. 348). Nachdem nun auch die Eidgenössische Steuer-  
 verwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

22. Januar 1980  
**Ogara AG**, in B a s e l, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 18 vom  
 23. 1. 1980, S. 253). Nachdem nun auch die Eidgenössische Steuer-  
 verwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

22. Januar 1980  
**Chemgo Trading AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979,  
 S. 417). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Z u g  
 (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 4000) im Handelsregister Basel-  
 Stadt von Amtes wegen gelöscht.

22. Januar 1980  
**Scancars AG**, in B a s e l, Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 230 vom  
 2. 10. 1979, S. 3119). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft  
 nach A r l e s h e i m (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 99) im Han-  
 delsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

22. Januar 1980  
**Edelverputze Glanzmann**, in B a s e l (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976,  
 S. 44). Geschäftsnatur nun: Ausführung von Edelverputzarbeiten,  
 Fassadenrenovationen und -isolationen. Prokuren Franz Grüng  
 und Franco Gaspare erloschen. Prokura zu zweien neu: Peter Kraus,  
 von Basel, in Binningen.

22. Januar 1980  
**«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft**, Z w e i g n i e d e r -  
 l a s s u n g in B a s e l (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1979, S. 3723),  
 Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Prokura Pierre Silbernagel  
 erloschen.

22. Januar 1980  
**«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft, Filiale für den Inter-  
 nationalen Service**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in B a s e l (SHAB  
 Nr. 277 vom 26. 11. 1979, S. 3723), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz  
 in Lausanne. Prokuren Pierre Silbernagel und Urs Wunderli er-  
 loschen. Einzelunterschrift neu: Heinrich Jung, von Pflun, in Zürich,  
 Zeichnungsberechtigter.

22. Januar 1980  
**Gebr. Kuhn AG**, in B a s e l, Wurstwaren usw. (SHAB Nr. 293 vom  
 14. 12. 1979, S. 3919). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jean-Pierre  
 Kuhn, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

22. Januar 1980  
**Schneider & Bosshard**, in B a s e l, Kollektivgesellschaft, Waren al-  
 ter Art (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1977, S. 811). Liquidation beendet.  
 Firma erloschen.

22. Januar 1980  
**MAT Transport AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1978,  
 S. 500). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den  
 Hauptsitz, neu: Bruno Basler, von Basel und Bottenwil, in Therwil.  
 Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Heimo Bann,  
 deutscher Staatsangehöriger, in Kaiseraugst; Willy Burri, von Rap-  
 perswil BE, in Basel, und Walter Jenny, von Basel, in Rodersdorf.

22. Januar 1980  
**E. Gutzwiller & Cie.**, in B a s e l, Kommanditgesellschaft (SHAB  
 Nr. 43 vom 21. 2. 1979, S. 567). Prokura zu zweien neu: Jean-Claude  
 Ferracini, von Basel und Genf, in Binningen.

22. Januar 1980  
**Hans Rahm**, in B a s e l, Gold- und Silbermünzen (SHAB Nr. 91  
 vom 21. 4. 1975, S. 1040). Jakob Hans Rahm, Inhaber, ist auch Bür-  
 ger von Muttenz.

22. Januar 1980  
**Robert Kappeli AG**, in B a s e l, Produkte der audiovisuellen Kom-  
 munikation usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1975, S. 2801).  
**Robert Kappeli Handels AG**, in B a s e l, Waren alter Art usw.  
 (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1978, S. 1874)  
 Domizil nun: Rebgasse 21A.

22. Januar 1980  
**Hölbörn Schiffahrt AG Basel**, in B a s e l, Steinenvorstadt 51, bei  
 Dr. Hans M. Aichele, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten:  
 17. 1. 1980. Zweck: Betrieb der Güterschiffahrt auf dem Rhein. Die  
 Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen.  
 Grundkapital: Fr. 87.000, voll liberiert; 87 Namenaktien zu Fr. 1000.  
 Sacheinlage: Motortankschiff «Okuporus» gemäss Vertrag vom  
 17. 1. 1980 zum Preis von Fr. 360.000 mit darauf lastenden Hypothe-  
 ken von insgesamt Fr. 273.000. Der Überschuss von Fr. 87.000 wird  
 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Ver-  
 waltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hans M.  
 Aichele, von Basel und Riehen, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

22. Januar 1980  
**Alkag Kohlen und Mineralöl Import AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 169  
 vom 23. 7. 1979, S. 2353). Prokura zu zweien neu: Werner Heinzel-  
 mann, von und in Basel. Nicolas Joerin, dessen Prokura erloschen  
 ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

22. Januar 1980  
**Basler Versicherungs-Gesellschaft**, in B a s e l, Aktiengesellschaft  
 (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 29). Prokuren Peter Brenzikofer,  
 Harvey Buckoke, Jean Menoud, Albert Peter, Franz Rechsteiner  
 und Heinz Schwander erloschen. Prokura zu zweien, jedoch nicht  
 mit einem Prokuristen, neu: John Fresseanu, von Le Chemin, in Ba-  
 sel; Oskar Gröflin, von Holstein, in Therwil; Bernhard Herzog, von  
 Beromünster und Luzern, in Binningen; Marcus Iten, von Untereg-  
 ri, in Magden, und Christiana Rostetter, von Ausserferrera, in Wall-  
 bach. Gérard Finance, Edouard Gifféron, Dr. Otto Hauger und Gu-  
 stav Muntwyler, bisher Subdirektoren, zeichnen nun als stellvertre-  
 tendere Direktoren zu zweien. Eduard Baumann, Markus Beck, dieser  
 nun in Therwil, André Beley, Günther Börlin, Daniel Dinner, Jakob  
 Janett, René Jaanert, Hans Kopp, Karl Mühlebach, Dr. Peter A.  
 Müller, Dr. Willy Münch, Edgar Murbach, Henri Page, Guido Palmy,  
 Gilbert Rochat, Roger Rossel, Eduard Schultheis, Peter Schwa-  
 ger, René Emil Schweingruber, Louis Spürg und Dr. Franz Winkel-  
 bauer, bisher Subdirektoren, zeichnen nun als Vizedirektoren zu  
 zweien. Dr. Herbert Lüthy, Dr. Peter Meyer, Michel Pellaton, Paul  
 Schär und Anton Schuster, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen  
 nun als Vizedirektoren zu zweien. Es wohnen nun: Hansruedi Kern,  
 Prokurist, in Eitingen; Klaus Matt, Prokurist, in Freiburg im Breis-  
 gau (D); Hans Räder, Prokurist, in Therwil, und Josef Schneider,  
 stellvertretender Direktor, in Therwil.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

23. Januar 1980  
**F & G Control AG, St. Gallen**, bisher in St. Gallen, Herstellung und Verkauf von Steuerungsanlagen usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 1. 1979, S. 348). An der Generalversammlung vom 23. Januar 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Widnau verlegt. Die Firmenbezeichnung lautet nun: **F & G Control AG, Widnau**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 26, 9443 Widnau.

23. Januar 1980  
**Oscar Neher & Co., Aktiengesellschaft**, in Mels, Betrieb einer elektrochemischen Fabrik usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 286). Die Unterschrift von Louise Müller ist erloschen. Heidi Brendle-Neher, Verwaltungsratsmitglied, führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift; sie sowie Dr. Theodor Brendle-Neher, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnen nun in St. Gallen.

23. Januar 1980  
**«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen** (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1979, S. 3492), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Die Prokura von Pierre Silbernegel ist erloschen.

23. Januar 1980  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Flawil** (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3067), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roman Muggler, von Au TG und Wallenwil, in Flawil.

23. Januar 1980  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Rapperswil** (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3067), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Josef Schuler ist erloschen.

23. Januar 1980  
**IMAG Institut für Menschenkenntnis AG, in St. Gallen** (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1979, S. 3390). Hans Zanoni ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den VR gewählt: Rudolf Hangartner, er führt weiterhin Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Rosenbergstrasse 12, 9000 St. Gallen. Geschäftsadresse: bei Rudolf Hangartner, Hirschenstrasse 3a, 9248 Schwarzenbach.

23. Januar 1980  
**Urfer Immobilien AG, Bad Ragaz**, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1974, S. 1711). Adolf Urfer, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Alfred Urfer, welcher anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift führt. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Ursula Urfer, in Zürich, und Adrian Urfer, in Zug, beide von Burgstein.

23. Januar 1980  
**Rau & Co. A.G., in St. Gallen**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1978, S. 3796). Das Verwaltungsratsmitglied Martin Baumann wohnt nun in Meilen.

23. Januar 1980  
**OBT Treuhänder AG, in St. Gallen** (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2857). Karl Knaus und Dr. Dietrich Michaelis wurden zu Vizepräsidenten ernannt; sie führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Rudolf Merzluft ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Peter Burtsoher, von Flawil; Gossau SG; Heinz Kellenberger, von Walzenhausen, in Flawil; Xaver Wick, von Zuzwil SG, in St. Gallen; Willy Ehrler, von Küssnacht am Rigi, in Steinhausen; Brigitte Rasswaller, von Oesterreich, in Rütihof, Gemeinde Baden, und Werner Schuler, von Sattel, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln.

23. Januar 1980  
**Milchverband St. Gallen-Appenzell, in St. Gallen**, Genossenschaft (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1978, S. 2439). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hanspeter Egli, von Neuenkirch, und Josef Loefer, von Häggenschwil, beide in Andwil SG.

23. Januar 1980  
**Prudenza Adriano, in Kältrbrunn**, Handel mit fotoelektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1977, S. 951). Die Geschäftsadresse lautet nun: Handel mit fotoelektronischen Apparaten und Einrichtungen, Hi-Fi- und TV-Apparaten, Fotoservice. Einzelprokura wurde erteilt an Rachele Prudenza-Della Corna, italienische Staatsangehörige, in Kältrbrunn.

23. Januar 1980  
**Neukom Optik, in Bad Ragaz** (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1972, S. 657). Neue Geschäftsadresse: Maiefelderstrasse 2, 7310 Bad Ragaz.

23. Januar 1980  
**Atelier MMM Monica Märk, in St. Gallen**. Inhaber der Firma ist Monica Märk, österreichische Staatsangehörige, in St. Gallen. Grafisches Atelier, Felsenstrasse 67, 9000 St. Gallen.

23. Januar 1980  
**Louis Romer-Gerber, in Kältrbrunn**. Inhaber der Firma ist Louis Romer, von Benken SG, in Kältrbrunn. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Erika Romer-Gerber, von Benken SG, in Kältrbrunn. Herstellung, Verkauf und Aufrüstung von Antiquitäten, Innenausstattungen. Rickenstrasse, 8722 Kältrbrunn.

23. Januar 1980  
**Howa-Handels AG, in St. Gallen**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. Januar 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Einkauf und Verkauf von Artikeln aller Art sowie Übernahme von Vertretungen im Ausland. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hans Rudolph Roth, von Linn, in Speicher. Geschäftsadresse: Linsebhühstrasse 91, 9000 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

23. Januar 1980  
**Moviercord AG, Pontresina, in Pontresina**, Vertrieb und Auswertung von Filmen usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1978, S. 3560). Dr. Andreas Huber, Präsident, und Max Bachofen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Dr. Luregn Mathias Cavely, von Schleuis, in Chur, Präsident; Martin Hellstern, von Basel, in Küssnacht ZH, und Claus Hardt, Staatsangehöriger der BRD, in Pontresina; sie zeichnen alle einzeln.

23. Januar 1980  
**Spengler AG, Zweigniederlassung in Chur**, Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979, S. 129). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neue Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Werner Heckmann, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Werner Rolli, von Belpberg, in Arlesheim; Oskar Schumacher, von Ruswil, in Basel; René Tschan, von Känerkinden, in Reinach BL, und Walter Vogt, von Lauwil, in Binningen. Die Prokura von Karl Orth ist erloschen. Dr. Adolf Jann, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Monte Carlo (Monaco). Charles Bürki, Prokurist, wohnt nun in Binningen.

23. Januar 1980  
**Gip Aktiengesellschaft für Industrie- und Schiffsbeteiligungen, in Chur** (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1977, S. 462). Statuten, am 11. 12. 1979 revidiert. Neuer Firmenname: **Coriat Finanz AG**. Neuer Zweck: Beteiligungen an in- und ausländischen Industrien, Vornahme von Direktinvestitionen in Immobilien und Bergwerken sowie deren Finanzierung im In- und Ausland.

23. gennaio 1980  
**Immobilia Immobiliari - Finanziari e Beteiligungs-AG, in Rovereto**, transazioni commerciali, ecc. (FUSC del 17. 7. 1979, n. 164, p. 2287). Statuti modificati il 17. 1. 1980. Aumento del capitale sociale da fr. 1 000 000 a fr. 1 200 000, mediante l'emissione di 4 nuove azioni al portatore da fr. 50 000, interamente liberate. Nuovo capitale sociale è ora di fr. 1 200 000, diviso in 500 azioni nominative da fr. 100 e 23 azioni al portatore da fr. 50 000, interamente liberate.

23. Januar 1980  
**Joh. Kasper-Margardt, in Klosters**, Schreinerei (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 34). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

23. Januar 1980  
**Thomas Kasper-Wolf, in Klosters**. Inhaber: Thomas Kasper-Wolf, von und in Klosters. Schreinerei und Innenausbau. Brücke, 7250 Klosters.

23. gennaio 1980  
**Malikit AG, in St. Moritz**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 15. 12. 1969, n. 293, p. 2877). Atto pubblico del 16. 1. 1980. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Malikit AG, in liquidazione**, dai liquidatori D' Severo Antonini, amministratore unico, con firma individuale solamente quale liquidatore, e Roberto Mamei, di nazionalità italiana in Cadempino, con firma individuale.

23. gennaio 1980  
**Stindefin AG in liquidazione, in Coira**, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 28. 9. 1979, n. 227, p. 3089). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

## Aargau - Argovie - Argovia

23. Januar 1980  
**Willy Wetter, in Tegerfelden**, Dorfstrasse 86, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willy Wetter, von und in Tegerfelden. Ferner führt Einzelunterschrift: Bertha Wetter, von und in Tegerfelden. Restaurant Wartegg sowie Rebbau.

23. Januar 1980  
**Max Huber, in Wil**, Restaurant zum Hirschen (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1968, S. 843). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. Januar 1980  
**Gertrud Huber & Cie, in Wil**, Steinhof 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 3. 6. 1969. Gesellschafterin mit Einzelunterschrift: Gertrud Huber, von und in Wil AG. Gesellschafter ohne Unterschrift: Rosmarie Zumsteg, von Wil AG, in Brugg, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB, und Kurt Huber, von und in Wil AG. Betrieb des Restaurants zum Hirschen.

23. Januar 1980  
**Ponte AG, in Windisch**, Radio- und Fernsehapparate (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1978, S. 1085). Geschäftsadresse nun: Zürcherstrasse 22. Statutenänderung: 8. 1. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 durch Verrechnung liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Raimondo Ponte, Verwaltungsratspräsident, ist nun Bürger von Windisch und wohnt in Windisch. Christine Ponte, Verwaltungsratsmitglied, wohnt in Windisch. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Antonio Ponte, italienischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH.

23. Januar 1980  
**Von Aarburg Immobilien AG, in Meisterschwanden** (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1978, S. 2599). Statutenänderung: 10. 1. 1980. Zusammenlegung der bisherigen 400 Namenaktien zu Fr. 1000 in 80 Namenaktien zu Fr. 5000. Domizil nun: Delphinstrasse 648, bei Theodor von Aarburg.

23. Januar 1980  
**Artemp AG, Zweigniederlassung in Zofingen**, Fegergasse 8 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Utendorf. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 18. 1. 1980. Firma am Hauptsitz: «Artemp AG». Eintrag im Handelsregister des Amtsbezirks Thun: 15. 9. 1977 (letzte Publikation: SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2007). Zweck: Zurverfügungstellung von temporären Arbeitskräften. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Hans Bylang, Verwaltungsratspräsident, und Heidi Bylang, Verwaltungsratsmitglied, beide von und in Utendorf. Einzelprokura führen: Markus Bylang, von Utendorf, in Oberhofen am Thunersee, und Kurt Lüthi, von Oberuzwil, in Zofingen.

23. Januar 1980  
**Alfred Hasler AG Aaran, in Aarau**, Tapeten usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3572). Ulrich Isenschmid, bisher Prokurist, zeichnet nun als Geschäftsführer zu zweien. Prokura erloschen. Geschäftsadresse richtig: Rain 21.

23. Januar 1980  
**Alfred & Otto Hauri, in Schöftland**, Schlörmost- und Mineralwasserdepot, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1950, S. 512). Gesellschaft infolge Todes beider Gesellschafter aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

23. Januar 1980  
**Konrad Riede AG, in Untersiggenthal**, Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 21). Statutenänderung: 18. 1. 1980. Zweck nun: Ausführung von Ingenieurarbeiten, technische Beratungen, Herstellung von und Handel mit Spezialmaschinen sowie Ausführung von Bauarbeiten.

23. Januar 1980  
**Thermopal AG, in Leibstadt**, Kunststoffbauplatten usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1979; S. 2712). Prokura zu zweien neu: Manfred Bohler, von Kandersteg, in Möhlin.

23. Januar 1980  
**Walter Lörtscher, in Stetten**, Liegenschaftsvermittlungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1945, S. 1496). Geschäftsadresse: Zentralplatz 50.

23. Januar 1980  
**Meister AG, in Möhlin**, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 17). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Stachel, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Heinz Stachel, bisher Delegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Prokura zu zweien neu: Markus Imhof, von Winterthur, in Basel.

23. Januar 1980  
**Strumpfweberei AG, in Möhlin** (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1978, S. 3630). Prokura zu zweien neu: Bernd Lässig, deutscher Staatsangehöriger, in Möhlin, und Alfred Bienenhader, von Münchwil TG, in Rheinfelden. Jacques Breiter, Verwaltungsratsdelegierter, wohnt nun in Olten. Geschäftsadresse nun: Bahnhofstrasse 31.

23. Januar 1980  
**Verein für Alterssiedlungen Neuenhof, in Neuenhof** (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1979, S. 1165). Unterschrift Elisabeth Voser, Vorstandsaktuarin, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rosmarie Schibli, von und in Neuenhof, Vorstandsaktuarin.

23. Januar 1980  
**«Amag» Automobil- & Motoren AG, Zweigniederlassung in Schinznach Bad** (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1979, S. 301), mit Hauptsitz in Zürich. Hugo Wüst, bisher Prokurist, zeichnet nun als Direktor zu zweien für die Zweigniederlassung; Prokura erloschen. Unterschriften Max Hächler und Willy Huter, beide Direktoren, erloschen. Werner Schärer, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien für die Zweigniederlassung. Ernst Järmann, nun auch Bürger von Küssnacht ZH, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien für die Zweigniederlassung; Prokura erloschen. Prokura zu zweien für die Zweigniederlassung neu: Theo Kündig, von Basel, in Wettingen.

23. Januar 1980  
**K. Mühlebach, in Full-Reuenthal**, Lindenhof 95, Full, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Mühlebach, von Tegerfelden, in Full-Reuenthal. Ferner führt Einzelunterschrift: Sylvia Mühlebach, von Tegerfelden, in Full-Reuenthal. Handel mit Heu und Stroh sowie mit anderen Landesprodukten.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

21. Januar 1980  
**M. Memoli, in Kalthäusern**. Firmainhaber ist Mario Memoli, italienischer Staatsangehöriger, in Weingarten. Fugenabdichtungen und Beschichtungen. Einzelprokura ist erteilt worden an Verena Memoli-Balmer, von Kriechenwil, in Weingarten. Dorfstrasse 7, 9501 Weingarten.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Faido

23. gennaio 1980  
**Parifinanco Holding S.A. in liquidazione, in Giornico** (FUSC del 18. 1. 1980, n. 14, p. 197). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

## Ufficio di Locarno

23. gennaio 1980  
**Signorotti Giancarlo, in Gordola**. Titolare è Giancarlo Signorotti, da ed in Gordola. Scopo: ufficio fiduciario, amministrazioni, incassi. Recapito: via Cantonale, casa Dugli.

23. gennaio 1980  
**Aresol S.A., in Locarno**, immobiliare (FUSC del 21. 10. 1975, n. 246, p. 2809). Con decreto 15 gennaio 1980 del pretore di Locarno-Città è stato dichiarato il fallimento della società.

## Ufficio di Lugano

23. gennaio 1980  
**Precom S.A., in Pregassona**, via Ceresio 5B (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 1. 1980. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere: la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Ennio Brugnotti, da Cadempino in Pregassona.

23. gennaio 1980  
**Spirig S.A., in Lugano**, arredamenti interni, ecc. (FUSC del 30. 1. 1980, n. 24, p. 337). Nuova ragione sociale: Kurt Spirig S.A. Statuto modificato 22. 1. 1980.

23. gennaio 1980  
**Birrac S.A., in Lugano**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 11. 1976, n. 257, p. 3117). In scioglimento: 18. 1. 1980. Nuova ragione sociale: **Birrac S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: D' Severo Antonini, da Lugaggia in Lugano. Le firme di Rodolfo Zürcher, amministratore unico; Benedetto Fontana e Norberto Marini, già procuratori, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: viale C. Cattaneo 3, c/o studio legale Antonini & Censi.

23. gennaio 1980  
**Pradesa S.A., in Lugano**, parti meccaniche per aeroplani, ecc. (FUSC del 3. 7. 1979, n. 152, p. 2129). Pieter Adrian Van Gent, di nazionalità sudafricana in Besazio, è stato nominato direttore con firma individuale. Nuovo recapito: via S. Balestra 27.

23. gennaio 1980  
**Associazione San Salvatore, in Lugano**, gerenza di una pensione, ecc. (FUSC del 6. 11. 1973, n. 260, p. 2970). Con verbale dell'assemblea generale straordinaria del 15. 10. 1979 è stato deciso lo scioglimento e constatata la chiusura della liquidazione. L'associazione è radiata dal registro di commercio.

23 gennaio 1980

**Interprogramme Finanz S.A.**, in L u g a n o, consulenze, ecc. (FUSC del 13. 7. 1979, n. 161, p. 2253). Nuova ragione sociale: **Soffleasing S.A.** Nuovo scopo: la consulenza e l'assistenza nel campo degli investimenti finanziari e immobiliari, in particolare nella locazione finanziaria, in pratiche amministrative e fiscali, indagini di mercato, la gestione di patrimoni e di portafogli collettivi od individuali, rappresentanze e mediazioni di carattere finanziario, la conclusione di operazioni fiduciarie, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili. La società potrà partecipare ad altre imprese con fine uguale o simile. Statuto modificato: 10. 1. 1980.

**Ufficio di Mendrisio**

23 gennaio 1980

**Oreor di Alessandro Ambrosetti**, in C h i a s s o, laboratorio di oreficeria (FUSC del 20. 2. 1970, n. 42, p. 389). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

23 gennaio 1980

**Solis S.A.**, in M e n d r i s i o, la fabbricazione e la vendita di apparecchi elettrici in genere, ecc. (FUSC del 24. 9. 1979, n. 223, p. 3041). La firma del procuratore Hermann Schönenberger è estinta.

23 gennaio 1980

**Società immobiliare Castellaccio S.A.**, in M e n d r i s i o, l'acquisto, la gestione, l'amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 12. 3. 1957, n. 59, p. 680). In scioglimento: 17. 1. 1980. Nuova ragione sociale: **Società immobiliare Castellaccio S.A. in liquidazione**. A liquidatrice è stata nominata la Interfida, in Chiasso. Florinda Casarico non è più amministratrice unica; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Interfida, via Livio 4, 6830 Chiasso.

**Waadt - Vaud - Vaud****Bureau d'Aigle**

23 janvier 1980

**S.L. Thiedi S.A.**, précédemment à M o n t r e u x, société anonyme (FOSCO du 20. 12. 1979, p. 3988). Siège transféré à O l l o n. Adresse: chez l'administrateur Maurice Turrian, à Villars-sur-Ollon. Statuts originaires du 19 septembre 1969 modifiés en conséquence le 11 janvier 1980. But: affaires immobilières. Reprise de biens: appartement et garage sis à Villars-sur-Ollon pour le prix total de fr. 142.000. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1.000, entièrement libéré. Publications: FOSCO. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Maurice Turrian, de Château-d'Oex, à Villars-sur-Ollon.

**Bureau de Cully (district de Lavaux)**

23 janvier 1980

**Guy Kämpf**, à G r a n d v a u x. Titulaire: Guy Kämpf, de Sigriswil, à Grandvaux. Commerce d'antiquités. La Bergeronnette.

**Bureau de Morges**

15 janvier 1980

**Siltex, R. Descherre**, à S t - S u l p i c e. Le chef de la maison est Robert Descherre, de France, à St-Sulpice. But: importation et exportation de marchandises diverses, notamment d'ameublement et de produits d'isolation industrielle. Rue du Bochet 15.

15 janvier 1980

**Carrosserie Miola**, à S t - S u l p i c e. Le chef de la maison est Martino Miola, de Lausanne, à Renens. Carrosserie. Route cantonale 112.

15 janvier 1980

**Carrosserie Detivelle et Rulence**, à L o n a y, société en nom collectif, carrosserie (FOSCO du 11. 5. 1976, p. 1334). La société est dissoute depuis le 30 novembre 1979. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

15 janvier 1980

**Carrosserie René Rulence**, à L o n a y. Le chef de la maison est René Rulence, de France, à Apples. Carrosserie. Pont de la Gracieuse.

15 janvier 1980

**Louis-Charles Golay**, à E t o y, fabrication et commerce de boîtes de montres, de bijouterie, d'outillage et d'étampes (FOSCO du 29. 6. 1977, p. 2147). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

15 janvier 1980

**Baudin, Cuénoud et Stanffer, Uni-Sports**, à S t - S u l p i c e, société en nom collectif, exploitation d'un magasin d'articles de sports et de loisirs (FOSCO du 7. 2. 1979, p. 407). L'associé Jean-Claude Cuénoud s'est retiré de la société dès le 31 décembre 1979. La maison continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale: **Baudin et Stanffer, Uni-Sports**, à St-Sulpice.

16 janvier 1980

**Phonacom S.A.**, à E c h a n d e n s, installation de radio-téléphone, dépannage, appareillage en matière électronique, etc. (FOSCO du 1. 2. 1978, p. 325). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite de transfert du siège de la société à L a u s a n n e (FOSCO du 13. 12. 1979, p. 3911).

16 janvier 1980

**Jean-Pierre Duc**, à M o r g e s, commerce d'huiles et graisses, machines agricoles (FOSCO du 19. 11. 1964, p. 3482). La maison a transféré son siège à L u l l y V D. En Boloz.

16 janvier 1980

**Tirsa S.A.**, à S t - S u l p i c e, études, réalisation et opérations relatives au tir, exploitation et création de stands de tir (FOSCO du 7. 5. 1979, p. 1477). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

16 janvier 1980

**Gardon et Cie**, en liquidation concordataire, à M o r g e s, société en commandite, magasin d'articles de sport et confection (FOSCO du 12. 2. 1977, p. 540). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

16 janvier 1980

**Continued S.A.**, en liquidation, à M o r g e s, commerce et représentation de matériel et d'équipement médicaux (FOSCO du 30. 3. 1977, p. 1034). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

16 janvier 1980

**Éléments 2000 S.A.**, à M o r g e s, fabrication, commercialisation et diffusion d'éléments de construction (FOSCO du 31. 12. 1976, p. 3783). L'administrateur unique Jacques Maury a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur unique, avec signature individuelle: Gilbert Cuhe, de Le Pâquier, à Lavigny.

16 janvier 1980

**Usego SA, succursale de Bussigny, succursale de Bussigny-près-Lausanne** (FOSCO du 2. 7. 1979, p. 2114), avec siège principal à Olten, commerce de gros avec toutes les installations, etc. Les pouvoirs de Marcel Köpfli sont éteints. Signature collective à deux a été conférée à Hans-Jürg Jakob, de Langnau im Emmental, à Zurich.

21 janvier 1980

**Carrosserie St-Roch S.A.**, à M o r g e s, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 janvier 1980. But: exploitation d'une carrosserie, commerce de véhicules neufs ou d'occasion, location, réparation et entretien de tels véhicules; affaires immobilières, etc. La société reprendra avec effet au 31 janvier 1980, les actifs (mobilier, machines, outillage) de la raison individuelle «Georges Torriani», avenue de Marcellin 1, à Morges, selon convention du 24. 12. 1979 pour le prix de fr. 150.000, dont fr. 20.000 pour le goodwill. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1.000, entièrement libéré. Publications: FOSCO. Conseil d'un ou de plusieurs membres, administrateur unique, avec signature individuelle: Franco Borgna, de Montherod, à Bussigny-près Lausanne. Domicile légal: avenue de Marcellin 1.

21 janvier 1980

**W. Tresch**, précédemment à S a v i g n y, importation et commerce de vins (FOSCO du 9. 8. 1971, p. 1969). La maison a transféré son siège à E t o y. Le titulaire Werner Tresch, de Silenen, a également transféré son domicile à Etoy. La maison ajoute à son genre d'affaires: fabrications et vente de spécialités culinaires. La Plantaz 614.

23 janvier 1980

**Jean-Pierre Mazzone**, à M o r g e s. Le chef de la maison est Jean-Pierre Mazzone, de et à Apples. Entreprise du bâtiment et travaux publics. La maison confère la procuration individuelle à Philippe Mazzone, de et à Apples. Rue Neuve 16.

23 janvier 1980

**J.-P. Mazzone et fils**, à M o r g e s, société en nom collectif, bâtiment et travaux publics (FOSCO du 21. 12. 1979, p. 4002). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1979. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

**Bureau de Vevey**

22 janvier 1980

**Nestlé World Trade Corporation**, à L a T o u r - d e - P e i l z, société anonyme (FOSCO du 31. 8. 1979, p. 2809), produits alimentaires et diététiques.

**Nestlé World Trade Corporation, succursale de Vevey** (FOSCO du 31. 8. 1979, p. 2809), société anonyme avec siège principal à La Tour-de-Peilz.

L'administrateur et directeur adjoint Ernest Girardet, ainsi que le directeur adjoint Pierre Villard, signent désormais collectivement à deux. Valrah Kazandjian, du Liban, à Pully, est administrateur et sous-directeur, signant collectivement à deux. Jean Bottin est sous-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Manuel Ventura, de et à La Tour-de-Peilz, est sous-directeur, signant collectivement à deux.

22 janvier 1980

**Nestlé Food Products Ltd**, à L a T o u r - d e - P e i l z, société anonyme (FOSCO du 9. 1. 1978, p. 68), produits alimentaires et diététiques.

**Nestlé Food Products Ltd, succursale de Vevey** (FOSCO du 9. 1. 1978, p. 68), société anonyme avec siège principal à La Tour-de-Peilz.

Le directeur adjoint Pierre Villard signe désormais collectivement à deux. Jean Bottin est maintenant sous-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

22 janvier 1980

**Raymonde Frachebois**, à V e v e y, en faillite (FOSCO du 4. 7. 1977, p. 2195), porcelaine, cristaux, etc. Faillite clôturée par décision du président du Tribunal de Vevey du 18 janvier 1980. Raison radiée d'office.

22 janvier 1980

**Entreprise Fecoma S.A.**, à L a T o u r - d e - P e i l z (FOSCO du 17. 6. 1975, p. 1669), maçonnerie, terrassements, etc. L'administrateur André Manzini, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. La signature du directeur Marcel Chesaux est radiée.

23 janvier 1980

**Boutique Trudy, Mme Scodino-Spiti**, à V e v e y (FOSCO du 9. 11. 1965, p. 3517), confection et vêtements. Radiée par suite de remise d'exploitation.

23 janvier 1980

**Giovanni Scodino**, à V e v e y. Titulaire: Giovanni Scodino, d'Italie, à Montreux. Confection et vêtements à l'enseigne Boutique Trudy. Rue Jean-Jacques Rousseau 4.

**Bureau d'Yverdon**

23 janvier 1980

**Mottaz et Cie R. Demervaud successeur**, à Y v e r d o n, commerce de chiffons, fers, métaux et papier (FOSCO du 18. 1. 1980, p. 198). Adresse actuelle: rue du Valentin 110.

**Wallis - Valais - Vallesse****Bureau de St-Maurice**

23 janvier 1980

**Laurent Rouiller**, à T r o i s t o r r e n t s. Titulaire: Laurent Rouiller, de et à Troistorrens. Bureau de construction générale, études, devis, surveillance des travaux, entreprise de travaux publics, génie civil, bâtiments.

23 janvier 1980

**Travaux et Matériaux Trama SA, succursale de Martigny** (FOSCO du 21. 8. 1979, p. 2669), avec siège principal à Châtel-St-Denis. Radiation de la signature de Pierre Pasche. Signature collective à deux avec l'administrateur est conférée au fondé de pouvoirs Ernest Busslinger, de Pully, à Cully.

**Bureau de Sion**

23 janvier 1980

**Télé-Evolène S.A.**, à E v o l è n e. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 18 janvier 1980. But: la promotion et le développement du tourisme dans la région d'Evolène. Elle a pour objet: l'étude et la réalisation de tous moyens de remontée mécanique et de trouver une solution pratique aux problèmes d'urbanisme et d'édilité en général, de pistes de ski, moyens de secours, prévention contre les avalanches, etc. La première étape prévoit l'équipement de la région d'Arzinol. La réalisation d'affaires commerciales et industrielles, mobilières et immobilières, par l'acquisition, la vente d'immeubles de tous genres, l'exploitation, la gérance, la location, le financement, la construction d'hôtels, de café-restaurants, pensions et autres entreprises analogues. La participation à toutes entreprises touristiques du Valais central. Capital social: fr. 300.000, divisé en 300 actions de fr. 1.000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Organes de publication: FOSCO et Bulletin officiel du canton du Valais. Administration: d'un à 11 membres. Actuellement: Narcisse Micheloud, de et à Vex, vice-président; Eugène Mauris, de et à Evolène, président; Léon Fournier, de et à Evolène; Robert Fauchère, de et à Evolène; Michel Anzévi, de et à Evolène; Henri Métrailler, de et à Evolène; Guillaume Favre, de Vex à Sion; Arthur Revaz, de et à Sion; Narcisse Sepey, de et à Hérentine. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président, signant avec un autre administrateur. Domicile légal et bureau: c/o Eugène Mauris, 1968 Evolène.

23 janvier 1980

**Mont d'Or S.A. Sion**, à S i o n, exploitation du vignoble Mont d'Or (FOSCO du 5. 1. 1976, n. 3, p. 34). Les administrateurs sans signature Robert Séchaud, vice-président, et Edouard Seiler, sont décédés; leurs pouvoirs sont éteints. Gabriel Constantin, inscrit, a été nommé vice-président sans signature.

23 janvier 1980

**Cransberg S.A.**, à C r a n s, commune de C h e r m i g n o n, achat, vente, exploitation d'immeubles (FOSCO du 25. 6. 1979, n. 145, p. 2036). La signature de Jean-Pierre Blanc, directeur, est radiée.

23 janvier 1980

**Caisse Raiffeisen**, de S i o n, à S i o n (FOSCO du 26. 6. 1978, n. 146, p. 2011). La signature d'Alain Kummer, gérant, est radiée. Eddy Cotter, d'Ayent, à Signèze, commune d'Ayent, a été nommé gérant avec signature collective à deux.

23 janvier 1980

**Anzévi Denis**, à A r o l l a, commune d' E v o l è n e. Le chef de la maison est Denis Anzévi, d'Evolène, à Arolla, commune d'Evolène. Exploitation de l'hôtel du «Pigne d'Arolla».

**Genève - Genève - Ginevra**

21 janvier 1980

**Wilandinvest SA**, à G e n è v e, administration de tous biens (FOSCO du 27. 3. 1979, p. 959). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Wilandinvest SA en liquidation**. Liquidateurs: Gérard l'Hôte, jusqu'ici administrateur, et Hermanus Johannes Overes, des Pays-Bas, à Veendam (NL); lesquels signent individuellement.

21 janvier 1980

**Hycar Lines SA**, à G e n è v e, exploitation de lignes maritimes, etc. (FOSCO du 12. 5. 1969, p. 1078). Hans-Gerrit Kahn n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

21 janvier 1980

**L & R Communications SA**, à L a n c y, publicité, etc. (FOSCO du 18. 6. 1973, p. 1745). Charles Lambelet est maintenant domicilié à Crassier.

21 janvier 1980

**Chase Manhattan Bank (Suisse)**, à G e n è v e, société anonyme (FOSCO du 5. 11. 1979, p. 3495). Les pouvoirs de Pierre-A. Poyet, de même que la procuration de Bernard Dufour et Moritz Aregger, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Eduardo Pardo, d'Argentine, à Lancy, et Rudolf Reumann, de RFA, à Genève. Rainer Wietbrock est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

21 janvier 1980

**Boninchi SA**, à V e r n i e r, fabrication et vente de couronnes de montres, etc. (FOSCO du 7. 11. 1977, p. 3557). La procuration de Paul Prêtre est radiée.

21 janvier 1980

**Caisse d'Épargne de la République et Canton de Genève**, à G e n è v e, fondation de droit public cantonal (FOSCO du 16. 8. 1979, p. 2642). La procuration de William Heck est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Arthur Andenmatten, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Lucien Casays, de Carouge, à Collonge-Bellerive; Pierre Deferne, de Jussy, à Genève; Marcel Jenckelmann, de et à Genève, et Daniel Petchanikow, de et à Genève.

21 janvier 1980

**Société Immobilière Dambis**, à G e n è v e, société anonyme (FOSCO du 23. 5. 1977, p. 1684). Gilbert Ott et Bernard Dupont ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Beat Weibel, d'Erlenbach, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 118, rue du Rhône, chez Genefin SA.

21 janvier 1980

**Caisse commune de pension des interprètes et traducteurs de conférence**, à G e n è v e, société coopérative (FOSCO du 22. 3. 1977, p. 940). Les pouvoirs de Pierre Rieben et Antoine Zelenka sont radiés. Jean-Michel Amacker, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Eleonora Ambrosetti, jusqu'ici présidente, nommée vice-présidente; Ursula Barter, nommée secrétaire; Dina Levias-Levillé, de France, à Genève, et Sylvia Yates, jusqu'ici vice-présidente, tous membres de l'administration; signent collectivement à deux.

21 janvier 1980

**Gaudet-Séchaud SA**, à G e n è v e, toute recherche et étude concernant l'organisation de commerces, etc. (FOSCO du 4. 4. 1979, p. 1067). René Séchaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur délégué Claude-Albert Séchaud a été nommé en outre président du conseil; il continue à signer individuellement. La mention du titre de directeur conféré à Claude-Albert Séchaud est supprimée dans l'inscription.

21 janvier 1980

**Société de Promoteur A**, à G e n è v e, société anonyme immobilière (FOSCO du 12. 9. 1974, p. 2479). Jean Odier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

21 janvier 1980

**Sacti SA**, à G e n è v e, conseiller toutes entreprises dans le domaine des placements, etc. (FOSCO du 19. 7. 1978, p. 2274). Nouvelle adresse: 22, rue Le Corbusier, chez Gilbert Crussa.

21 janvier 1980

**Sil les Sillons-Thônex D**, à T h ô n e x, société anonyme (FOSCO du 3. 3. 1964, p. 688). Pierre Genouot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Véréna Holstenson, de Wohlen, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 98C, route de Jussy, chez Véréna Holstenson.

22 janvier 1980

**The Samer Group Services SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 1. 1980. But: procurer tous services d'administration, d'organisation, de coordination, de surveillance, d'information, de publicité, de recrutement aux sociétés du groupe Samer dans la recherche, la prospection, la promotion, l'assistance et le développement techniques en matière de génie civil. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kalyon Stoyanov, de et à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, place du Molard, chez Hoogewerf, Usher and Co.

22 janvier 1980

**Branchu Frères, Joseph Branchu succ.**, à Collonge-Bellerive, boucherie-charcuterie (FOSC du 29. 3. 1979, p. 987). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

22 janvier 1980

**Marylène Delesderrier**, à Genève. Chef de la maison: Marylène Delesderrier, de Russin, à Genève. Recherche et sélection de personnel sur mandat. 1, avenue du Mail.

22 janvier 1980

**Emile Gasser**, à Genève, entreprise de taxis (FOSC du 12. 5. 1978, p. 1501). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22 janvier 1980

**Daniel Girardet**, à Genève. Chef de la maison: Daniel Girardet, de Penthaz, à Genève. Impressions sur textiles. 9, rue Cingria.

22 janvier 1980

**Décoration Pepak**, à Genthod. Chef de la maison: Dmirar Pepak, de Yougoslavie, à Genthod. Décoration d'intérieurs, entreprise de peinture, commerce et pose de papiers-peints et de moquettes. 34, rue de la Printanière.

22 janvier 1980

**Perrin bureau d'ingénieur électricien**, à Genève (FOSC du 14. 6. 1979, p. 1906). Nouvelle adresse: 11, rue de Chantepoulet.

22 janvier 1980

**Vincenzo Trotta**, à Meyrin, installations sanitaires (FOSC du 29. 9. 1976, p. 2768). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22 janvier 1980

**Hôtel la Rocaille SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 1. 1980. But: exploitation, construction, acquisition, possession, gestion, location, vente d'hôtels et cession de tous droits hôteliers; prise et administration de participations à d'autres entreprises dans le domaine hôtelier. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Moro, de Vira (Gambiarogno), à Coligny, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 100, rue du Rhône, chez Jean Moro.

22 janvier 1980

**Banque Nationale Suisse, succursale à Genève** (FOSC du 1. 2. 1979, p. 337), entreprise ayant son siège à Berne. Signature collective à deux a été conférée à: Paul Ehrsam, de Gempen, à Zuzikon, directeur et suppléant du chef du 1<sup>er</sup> département; Michel de Rivaz, de Sion, à Berne, directeur et suppléant du chef du 2<sup>e</sup> département; et Hans Meyer, d'Aarau, à Zollikon, directeur et suppléant du chef du 3<sup>e</sup> département.

22 janvier 1980

**Maison Burkard SA**, à Genève, comestibles, vins et liqueurs (FOSC du 21. 11. 1978, p. 3598). Statuts modifiés le 19. 12. 1979, sur un point non soumis à l'inscription.

22 janvier 1980

**Société Fiduciaire et de Placements**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 4. 1976, p. 971). Nouvelle raison de commerce: **Plafida, Société Fiduciaire et de Placements (Plafida, Fiduciary and Investments Corporation)** (Plafida, Treuhand- und Kapitalanlagengesellschaft). Statuts modifiés le 11. 1. 1980.

22 janvier 1980

**SI Jépro**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 11. 1979, p. 3528). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Jépro, en liquidation**. Liquidateur: Pierre Renaud, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Nouvelle adresse de liquidation: 6, place de la Synagogue, chez Société Bancaire Barclays (Suisse) SA.

22 janvier 1980

**Armanor Services SA**, à Genève, fourniture de tous services dans le domaine de l'achat, etc. (FOSC du 19. 6. 1975, p. 1687).

**Auxilia, société de gérance commerciale SA**, à Genève (FOSC du 26. 9. 1979, p. 3069).

**Biba SA**, à Genève, acquisition et gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 11. 12. 1979, p. 3887).

**Bressa SA**, à Genève, participation financière à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 5. 11. 1974, p. 2950).

**Cogestra SA**, à Genève, achat et vente de biens d'équipements, etc. (FOSC du 19. 12. 1979, p. 3978).

Nouvelle adresse: 7, rue Petitot, chez Fiduciaire Figestor SA.

22 janvier 1980

**Geomines SA, Genève**, à Genève, tous actes, transactions ou opérations commerciales, etc. (FOSC du 11. 11. 1975, p. 3004). Alexandre Hauchmann, Marie-Claude Chevallier et Philippe de Ville de Goyet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean Fontaine, de Plan-les-Oruates, à Coligny, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, rue Petitot, chez Fiduciaire Figestor SA.

22 janvier 1980

**Cyril Humphris SA**, à Genève, services administratifs dans le domaine des transports, etc. (FOSC du 24. 8. 1977, p. 2757).

**Mesos Financière SA**, à Genève, administration de participations (FOSC du 3. 9. 1974, p. 2396).

**Pasama SA**, à Genève, administration de participations (FOSC du 9. 10. 1978, p. 3101).

**Socometaux SA**, à Genève, commerce de produits industriels, matières, machines et appareillage, etc. (FOSC du 11. 12. 1979, p. 3887).

Nouvelle adresse: 7, rue Petitot, chez Fiduciaire Figestor SA.

22 janvier 1980

**SI A Rajada**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 10. 1979, p. 3210). Patrick Willi est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

22 janvier 1980

**Banque Compafina**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 5. 1979, p. 1735). Les pouvoirs de Bernard Widmer, de même que la procuration de Henri Falin, Moïse Assaraf et David R. Mungall, sont radiés. Emmanuel Mauret, de France, à Coligny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Henri Devaud a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Claude Becker, de Zurich, à Onex; Suzanne Meyer, de Genève, à Bernex, et Pierre-Emile Nerfin, de Founex, à Prévessin (F).

22 janvier 1980

**Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA**, à Genève (FOSC du 21. 6. 1979, p. 1998). René Burgauer, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Alfred Furrer, de et à Genève, et Georges-Hervé Bütschi, d'Oberhofen am Thunersee, à Prangins.

22 janvier 1980

**Cetinter SA**, à Genève, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils, etc. (FOSC du 23. 1. 1979, p. 223). Fernando Herrera n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Croisier, de Genève, à Coligny, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue Céard, chez Croisier & Gillioz, avocats.

22 janvier 1980

**Difartec SA, en liquidation**, à Carouge, édition et diffusion de livres, etc. (FOSC du 17. 5. 1979, p. 1610). L'adresse 4, rue Saint-Victor, est radiée. Domicile du liquidateur: La Teste, Gironde (F), 23, rue du Chemin des Dames.

22 janvier 1980

**Franck & Cie SA**, à Genève, banque (FOSC du 15. 11. 1979, p. 3618). Pierre W. Keller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

22 janvier 1980

**Hôtel SA**, à Genève, gestion de complexes hôteliers, etc. (FOSC du 13. 2. 1978, p. 449). Jean-Gabriel Zanetta (décédé) et René Kressmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. René Haner, jusqu'ici vice-président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: 5, rue Jacques-Balmat, chez René Haner.

22 janvier 1980

**Ch. Kohler SA**, à Genève, commerce de confectios, etc. (FOSC du 2. 4. 1979, p. 1033). La procuration de Richard Kohler est radiée.

22 janvier 1980

**Petrofinco SA**, à Bellevue, toutes transactions commerciales, etc. (FOSC du 25. 10. 1977, p. 3411). Nicolas Kaloy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Pierre Vincent, jusqu'ici vice-président, a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Marguerite Latsis, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 janvier 1980

**Société Immobilière Rhône-Jonction**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 12. 1974, p. 3373). Emile Kugler (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur William Magnin a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

22 janvier 1980

**Saja SA**, à Genève, représentation de tous bijoux de fantaisie, etc. (FOSC du 4. 12. 1975, p. 3240). Nouvelle adresse: 32, avenue Krieg, chez Janine Sager.

22 janvier 1980

**Segeco Constructions SA**, à Genève, direction et exécution de constructions de toute nature, etc. (FOSC du 4. 3. 1977, p. 725). Giuseppe Gilardi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

21 janvier 1980

**Wico Automobiles S.A. Courtételle**, à Courtételle (FOSC du 7. 11. 1978, n° 261, p. 3442), dissoute. Cette raison sociale est radiée. L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement.

21 janvier 1980

**Association agricole de Glovelier**, à Glovelier, société coopérative (FOSC du 8. 1. 1954, n° 5, p. 55). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 28 décembre 1977, la société a décidé de fusionner avec la «Société de laiterie de Glovelier»; à Glovelier, sur la base d'un contrat de fusion du 28 décembre 1977, aux termes duquel la «Société de laiterie de Glovelier» a repris, à titre universel, l'actif et le passif de l'Association agricole de Gloveliers, conformément aux dispositions de l'art. 914 CO et selon bilan au 28 décembre 1977. L'Association agricole de Glovelier est dissoute. Cette raison sociale est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

22 janvier 1980

**Publicitas Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Delémont** (FOSC du 2. 11. 1979, n° 257, p. 3470), avec siège principal à Lausanne. La procuration de Pierre Silbernel est éteinte.

### Bureau de Porrentruy

22 janvier 1980

**Produits de la ruche, Jean-François Fleury**, à Porrentruy. Le chef de la maison est Jean-François Fleury, de Mervelier, à Porrentruy. Vente des produits de la ruche. Route de Cœuve 28.

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

22 janvier 1980

**Soleil Vert S.A.**, à Saignelégier. Suivant acte authentique et statut du 18 janvier 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de promouvoir un lieu de rencontre, d'animation régionale, d'échange d'idées et d'entraide sous toutes formes possibles, spécialement en relation avec la vie des Franches-Montagnes. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000; il est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. La société acquerra de M<sup>me</sup> Martha Stöckli l'immeuble FL 99 du ban de Saignelégier, «Sur le Pâquier», habitation, restaurant, pour le prix de fr. 240 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, il est actuellement composé de: Rnth Rebetez-Wenger, de Saignelégier, aux Breuleux, président; Gilles Fleury, de Charmoille, à Saignelégier, vice-président; Brigitte Müller, de Bronschhofen, à Saignelégier, secrétaire; Kurt Stöckli, d'Amlikon, à Saignelégier; François Noirat, du Bémont, à Saignelégier; et Pierre-André Rebetez, de Saignelégier, aux Breuleux. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, et du secrétaire.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

Schuldbrief zugunsten der Kreditkassa in Lyss von Fr. 20 000.- vom 1. März 1928, Beleg 1/2909;

Schuldbrief zugunsten der Kreditkassa in Lyss von Fr. 7000.- vom 18. Februar 1929, Beleg 1/3801, und vom 8. April 1957, Beleg 11/8972.

lastend auf Grossaffoltern-Grundbuch Nr. 691 (Eigentümer Fritz Witkowski-Moser, Zimmermann, Ottiswil).

Der allfällige Besitzer dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, die Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls die Schuldbriefe als kraftlos erklärt werden. (285<sup>7</sup>)

3270 Aarberg, den 25. Januar 1980

Der Gerichtspräsident:  
Kihm

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 7. Juli 1931 per Fr. 5000.-, haftend im zweiten Rang auf GB Baden Nr. 392.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 2. Februar 1981, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (303<sup>7</sup>)

5400 Baden, den 30. Januar 1980

Bezirksgericht Baden

Die Kraftloserklärung der Fr. 3000.- Kassaobligation zu 7½% der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Basel, Nr. 22626, fällig gewesen am 9. Dezember 1978, mit dem letzten Jahrescoupon per 9. Dezember 1978, wird beehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 21. Dezember 1979 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 9. Juli 1980, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (P 276/1979) (149<sup>7</sup>)

4051 Basel, den 3. Januar 1980

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Inhaberaktien Nrn. 1603 bis 1608 der Metschbahnen AG Lenk, von nominal je Fr. 500.- werden vermisst.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten seit der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (301<sup>7</sup>)

3771 Blankenburg, den 28. Januar 1980

Der Gerichtspräsident:  
von Grünigen

Der Schuldbrief vom 3. September 1958, Belege Serie I Nr. 6636, von Fr. 5000.-, haftend auf Lenk-Grundbuchblatt Nr. 2406 der Firma Tosulu AG, mit Sitz in Basel, Gerbergasse 20, zugunsten der Amtersparniskasse Obersimmental, Zweisimmen, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (302<sup>7</sup>)

3771 Blankenburg, den 28. Januar 1980

Der Gerichtspräsident:  
von Grünigen

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief d. d. 18. Juli 1955 per Fr. 2000.- haftend im ersten Rang auf GB Fischbach-Göslikon Nr. 244, auf Seiler-Wendel Robert, 1909, Fischbach-Göslikon, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 2. März 1981 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als kraftlos erklärt würde. (293<sup>7</sup>)

5620 Bremgarten, den 28. Januar 1980

Bezirksgericht



## Es werden vermisst:

- Namenschuldbrief St. Gallen - St. Fiden Nr. 3409 von Fr. 5000.-, dat. 4. März 1932, zugunsten Schweizer Verband der Raiffeisenkassen St. Gallen, lastend in 2. Rang auf Parzelle Nr. 2653, Kesselhaldestrasse 13, St. Gallen, des Thomas Gschwend, Dietlistrasse 71, St. Gallen.
- Schuldbrief Rorschacherberg Nr. J/831 von Fr. 7000.-, dat. 11. Januar 1909, lastend in 4. Rang auf Parzelle 223, Hofhalde, Rorschacherberg, Heutiger Gläubiger und Grundeigentümer Wilhelm Kieger, Hofhalde, Rorschacherberg.
- Namenschuldbrief Berneck Nr. I/315 von Fr. 16 000.-, dat. 29. Oktober 1957, zugunsten Sparkasse Berneck, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 8/304 im Unterdorf, Berneck, der Erbgemeinschaft Johannes Dierauer, Berneck.
- Inhaberschuldbrief Sevelen Nr. X/251 von Fr. 20 000.-, dat. 28. Januar 1967, lastend in 2. Rang auf Parzelle Nr. 11/1179 des Willi Grimm, Grib, Sevelen.
- Inhaberschuldbrief Sevelen Nr. W/81 von Fr. 100 000.-, dat. 11. November 1963, lastend in 2. Rang auf Parzelle Nr. 12/530, Buganella, Sevelen, der Leonhard Spreiter AG, Rheinstrasse, Sevelen.
- Versicherungsbrief Eschenbach Nr. 6/788 von Fr. 5000.-, dat. 3. Oktober 1899, zugunsten Rosa Kuster, Eschenbach; ursprünglicher Gläubiger Gottlieb Krieg, Zürich, lastend in 3. Rang auf Parzelle Nr. 703, Delgg, Eschenbach, des Vinzenz Kuster-Meile, Delgg, Eschenbach.
- Kaufschuldversicherungsbrief Wattwil Nr. 19/135 von Fr. 3000.-, dat. 19. Oktober 1880, lastend auf Parzellen Nrn. 31/906 und 31/907 des Hans Looser, Hagtobel, Wattwil. Letzbenannte Gläubigerin Elisabetha Looser-Blatter, Hagtobel, Wattwil.
- Versicherungsbriefe Wattwil:  
Nr. 2a/176 von Fr. 1060.61, dat. 22. November 1825, zugunsten kath. Kirchengemeinschaft in Wattwil;  
Nr. 7/270 von Fr. 424.24, dat. 7. Februar 1838, zugunsten kath. Verwaltung zu Wattwil;  
Nr. 17/369 von Fr. 1000.-, dat. 25. Mai 1875, zugunsten kath. Kirchengemeinschaft in Wattwil.  
Kaufschuldversicherungsbriefe Wattwil:  
Nr. 10/4182 von Fr. 848.48, dat. 14. Januar 1851, zugunsten Gerbrüder Arnold und August Zeller, Wattwil;  
Nr. 23/473 und Nr. 23/474 von Fr. 4000.- bzw. Fr. 1266.67, beide dat. 7. Mai 1907 und beide zugunsten Otto Lanz, Wattwil.  
Alle sechs Titel lastend auf Parzelle Nr. 331, Steig, Gemeinde Wattwil, des Paul Lenz-Hug, Steigring 30, Wattwil.
- Namenschuldbrief Wattwil Nr. 1/774 von Fr. 5000.-, dat. 5. September 1960, zugunsten St. Gallische Kantonalbank Filiale Wattwil, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 46/1553, untere Egg, Wattwil, des Johannes Bühler-Frischknacht, Hofjüngersstrasse 30, Wattwil.
- Inhaberschuldbrief Wil Nr. 4920 von Fr. 8000.-, dat. 13. Dezember 1958, lastend in 4. Rang auf Parzelle Nr. 20/1252 des Hans Gantenbein, Fröbelstrasse 16, Wil SG.
- 6% Inhaber-Kassa-Obligation Nr. D-13033 der Bank Rohner AG St. Gallen à nom. Fr. 3000.-, Laufzeit 21. September 1976 bis 21. September 1979 mit Jahrescoupons per 1978/79.
- Inhabersparheft Nr. 9662-08 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Walenstadt, Saldo per 15. Juni 1979 Fr. 9353.40.
- 10 Inhaber-Zertifikate für die Partizipationsscheine Serie B Nrn. 221-230 à nom. Fr. 5000.- der Verwaltungsgesellschaft des Kaufmännischen Directoriums AG St. Gallen.
- Inhabersparheft Nr. 27.461-18, der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Flawil, Saldo per 18. Oktober 1979 Fr. 882.20.
- Zwei Namenaktien Nrn. 1240 und 1241 der Prodkammabahn Flumserberge AG, lautend auf Willi Grüninger, Eisenherrenhaus, Flums, mit Dividendencoupons Nr. 10/11.  
Namensparhefte der Sarganserländischen Bank Flums:  
Nr. 15132, Saldo per 31. Januar 1979 Fr. 915.-;  
Nr. 16120, Saldo per 31. Januar 1979 Fr. 1207.25;  
Nr. 19076, Saldo per 31. Januar 1979 Fr. 145.10,  
alle drei lautend auf Willi Grüninger;  
Zwei 7% Inhaber-Kassa-Obligationen Nrn. 9179/9180 der Sarganserländischen Bank Flums von Fr. 12 000.- bzw. Fr. 25 000.-, Laufzeit 2. Mai 1974 bis 2. Mai 1979 mit Jahrescoupons per 2. Mai 1979;  
30 Inhaberaktien (6 Zertifikate à 5 Aktien) Nrn. 2136 bis 2165 der Sarganserländischen Bank Flums à nom. Fr. 100.- mit Dividendencoupons Nr. 9 und folgende.  
35 Namenaktien (7 Zertifikate à 5 Aktien) Nrn. 30721 bis 30735 und Nrn. 44986 bis 45005 à nom. Fr. 100.-, der Sarganserländischen Bank Flums, lautend auf Willi Grüninger, Flums, mit Dividendencoupons Nr. 9 und folgende.  
Anlageheft Nr. 059 der Sarganserländischen Bank Flums, lautend auf Christoph Grüninger, Saldo per 31. Januar 1979 Fr. 822.35;  
5 Namenaktien Nrn. 189-193 à nom. Fr. 250.-, der Grastrocknungsanlage Sargans AG, lautend auf W. Grüninger & Co., Flums;  
8 Namenaktien Nrn. 163-170 à nom. Fr. 500.- der Buchdruck + Offset AG, Bad Ragaz, lautend auf Willi Grüninger, Flums.
- Inhabersparheft Nr. 418 der Raiffeisenkasse Walenstadt, Saldo per 9. Oktober 1979 Fr. 18 432.20;  
Namensparheft Nr. 737 der Raiffeisenkasse Walenstadt, lautend auf Hans Linder sel. Saldo per 9. Oktober 1979 Fr. 952.95;  
Depositensparheft Nr. B 38 der Raiffeisenkasse Walenstadt, lautend auf Hans Linder sel. Saldo per 9. Oktober 1979 Fr. 8616.25.
- Zwei 8% Inhaber-Obligationen der Darlehenskasse Niederhelfenschwil Nr. 17792 und Nr. 17794 à nom. Fr. 5000.-, Laufzeit 4. Februar 1975 bis 4. Februar 1982 mit Jahrescoupons per 1978 bis 1982.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1-10, innert eines Jahres und Ziffern 11-17 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffern 1, 11-14 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht, in 9004 St. Gallen, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach in 9400 Rorschach, Ziffer 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterenthal in 9450 Alstätten, Ziffer 4 und 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg in 8887 Mels, Ziffern 15 und 16 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in 8887 Mels, Ziffer 6 beim Bezirksgerichtspräsidium See, in 8730 Uznach, Ziffern 7-9 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in 9621 Krinau und Ziffern 10 und 17 beim Bezirksgerichtspräsidium Wil in 9500 Wil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (269<sup>1</sup>)

9001 St. Gallen, den 22. Januar 1980

Rekurskommission des Kantonsgerichtes  
St. Gallen

## Es wird vermisst:

Pfandbrief von Fr. 2000.-, vom 29. August 1900, Beleg 18/469, Zinsfuss eintrag 5%, lautend zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend im 1. Rang auf Gsteig Grundbuchblatt Nr. 230 (Scheunengrundstück auf der Zelig in Gsteig), des Walter von Siebenthal-Reichenbach.  
Der allfällige Inhaber des Pfandbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (287<sup>2</sup>)

3792 Saanen, den 24. Januar 1980

Der Gerichtspräsident von Saanen:  
Friedli

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 29. Februar 1952 per Fr. 7000.-, haftend im 3. Rang nach einem Kapitalvorgang von Fr. 58 000.- auf GB Rüttenen Nrn. 92 und 238, wird öffentlich aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird der Titel kraftlos erklärt. (14<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, den 1. Juni 1979

Der Amtsgeschreiber von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der unbekannte Inhaber des Inhaberschuldbriefes über Fr. 30 000.-, eing. 29. Juni 1951, lastend auf GB Solothurn Nr. 1283 im 1. Rang, ist öffentlich aufgefordert, diesen innert Jahresfrist - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird der Titel kraftlos erklärt. (70<sup>2</sup>)

4500 Solothurn, den 25. September 1979

Der Gerichtsschreiber-Stellvertreter  
von Solothurn-Lebern

Als vermisst wird gemeldet: Inhaber-Schuldbrief per Fr. 5000.-, datiert den 25. April 1956, lastend auf 2. Rang auf Parzelle Nr. 1568, E. Bl. 890, des Grundbuches Steckborn.

Ursprünglicher Gläubiger: Josef Stäheli-Meili, jetzige Gläubiger: Erben des Josef Stäheli-Meili.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation im Bezirksgerichtspräsidium Steckborn vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (286<sup>2</sup>)

8266 Steckborn, den 25. Januar 1980

Bezirksgerichtspräsidium Steckborn

Der Schuldbrief von Fr. 10 711.90 (6%) vom 3. Juli 1923, Beleg Serie 1 Nr. 6094 zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend auf den Grundstücken Nr. 267 und 268 von Heimberg des Herrn Hans Strahm, Schulgässli 2, Heimberg, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (274<sup>1</sup>)

3601 Thun, den 22. Januar 1980

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Es wird folgende Schuldurkunde als vermisst aufgerufen:

Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.- (Pfandbuch Egg, Bd. 2 pg. 27), ausgestellt am 6. April 1964, lautend auf Edmond Kehrl (geb. 1931, Verkehrspsychologe, in Egg) als Schuldner und Pfandbesitzer, lastend im 2. Rang auf folgendem in Egg gelegenen Grundstück: Kant. Grundregister Egg, Blatt 520: Ein Wohnhaus mit Gartenanbau Assek. Nr. 1179 an der Sonnenhofstrasse 38 mit ca. 1007 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände, im Unterdorf.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (15<sup>1</sup>)

8610 Uster, den 7. Juni 1979

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Pfandbriefe der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich,

2 Titel zu je Fr. 5000.- nom., 4%, 1965-1980, Serie 95, Nummer 459 440-41, gekündigt: 20. September 1978 und Coupons 1978 und folgende,

2 Titel zu je Fr. 1000.- nom., 5%, 1966-1981, Serie 99, Nummer 499 115-16, gekündigt: 20. September 1978 und Coupons 1978 und folgende,

3 Titel zu je Fr. 1000.- nom., 5%, 1967-1982, Serie 104, Nummer 34 472-74, gekündigt: 15. September 1978 und Coupons 1978 und folgende,

16 Coupons zu je Fr. 62.50 nom., per 15. September 1978, der Titel 64%, 1970-1985, Serie 119, Nummer 200 800-801.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (107<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 16. November 1979

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 25 000.-, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds le 10 juillet 1939, sous n° 91, grevant en 1<sup>er</sup> rang l'art. 5264 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (270<sup>2</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 23 janvier 1980

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

Par ordonnance du 25 janvier 1980, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'hypothèque au porteur du 2 octobre 1956, du capital de fr. 5000.-, grevant actuellement en 4<sup>e</sup> rang après fr. 34 000.- les art. 594 et 2372b de la commune de Fribourg, propriété de M. Jean Zbinden, rue de la Samaritaine 40, à Fribourg.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (295<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 25 janvier 1980

p. o. le greffier:  
P. Brouchoud

Par ordonnance du 25 janvier 1980, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les 20 actions au porteur de la Société immobilière de la Grenette SA portant les n° 1154 à 1173, d'une valeur nominale de fr. 250.- chacune, avec les coupons n° 2 et suivants attachés, propriété de la succession de feu M<sup>r</sup> Pierre Nordmann, à Fribourg.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (296<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 25 janvier 1980

p. o. le greffier:  
P. Brouchoud

Le détenteur du livret d'épargne au porteur, n° 59 439, de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, créancier au 1<sup>er</sup> janvier 1979 de fr. 1679.25, créé le 27 novembre 1966, est sommé de me le produire jusqu'au 15 avril 1980, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (73<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 26 septembre 1979

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de M<sup>e</sup> Alphonse Gross, notaire à St-Maurice, agissant pour la Société des Ciments Portland de St-Maurice SA, somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny, jusqu'au 2 septembre 1980, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 20 000.- (taux de l'intérêt annuel 6%), instrumentée le 26 août 1966 par M<sup>e</sup> Alphonse Gross, notaire à St-Maurice, inscrite au journal du RF de Monthey, le 1<sup>er</sup> septembre 1966 sous n° 1760. Premier porteur: Société des Ciments Portland de St-Maurice SA. Débiteur: Marcel Brucher, St-Maurice. Immeuble affecté en hypothèque: Parcelle n° 302, folio 7, de la commune de St-Maurice. (305<sup>2</sup>)

1920 Martigny, le 29 janvier 1980

Le juge-instructeur I:  
G. Collombin

Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel des titres suivants:

2 bons de caisse n° 1644 et 1669 de la Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, de fr. 1000.- chacun, émis le 2 août 1977,

de produire ces titres à notre greffe dans le délai de 6 mois à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation sera prononcée. (294<sup>2</sup>)

2900 Porrentruy, le 25 janvier 1980

Le président du Tribunal II:  
Pierre Theurillat

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 53 000.- al 5%, iscritta a registro fondiario il 4 luglio 1955 dg. 827 gravante in 1° grado il mappale n. 3977 RFD, in zona Prato Carasso, del comune di Bellinzona, di proprietà Augustain Rainoldi in Bellinzona, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 30 gennaio 1981 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (281<sup>1</sup>)

6500 Bellinzona, il 23 gennaio 1980

Il pretore:  
avv. D<sup>e</sup> Mauro Dell'Ambrigo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 9/10 gennaio 1980,

in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore della Banca Corner SA di Lugano, n. 27731, con un saldo di fr. 8000.-, libretto andato smarrito, a volerlo produrre e questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (304<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 23 gennaio 1980

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: V. Arigoni

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 25/26 ottobre 1979 della Banca Migros, Lugano,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli al portatore emessi dalla Banca Migros, Lugano:

fr. 5 000.- 5/4% Obbligazione di cassa «Tipo Migros» n. 343.331 - con interessi composti - scadenza: 22 gennaio 1982;

fr. 12 000.- 7/4% Obbligazione di cassa «Tipo Migros» n. 367.759 - con interessi composti - scadenza: 31 gennaio 1978;

fr. 5 000.- 7/4% Obbligazione di cassa «Tipo Migros» n. 367.775 - con interessi composti - scadenza: 10 marzo 1978;

fr. 1 000.- 7/4% Obbligazione di cassa «Tipo Migros» n. 372.116 - con interessi composti - scadenza: 10 gennaio 1980,

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria di ammortamento. (288<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 24 gennaio 1980

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: V. Arigoni

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

#### Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb

Die TCS Versicherungs AG in Genf hat am 29. Oktober 1979 auf die Bewilligung zum Betrieb der Maschinenversicherung verzichtet. Nach Art. 40 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen (VAG; SR 961.01) entlässt sie das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement in bezug auf diesen Versicherungszweig aus der Aufsicht und erstattet die entsprechende Kautionsurück, sobald sie alle Pflichten aus dem Aufsichtsrecht erfüllt hat.

Die Versicherten, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch den Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb berührt werden, erhalten hiermit gemäss Art. 41 Abs. 2 VAG Gelegenheit, gegen die Rückerstattung der Kautionsurück bis zum 31. März 1980 beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern, Einsprache zu erheben. (A1686<sup>1</sup>)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

#### Renonciation à l'autorisation d'exploiter

La société TCS Assurances SA, à Genève, a renoncé en date du 29 octobre 1979 à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance des machines. Selon l'art. 40, 2<sup>e</sup> al., de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurance privées (LSA; RS 961.01), le Département fédéral de justice et police la libère de la surveillance pour cette branche d'assurance et lui restitue le cautionnement y relatif, dès qu'elle a rempli toutes les obligations qui lui incombent en vertu du droit de surveillance.

Les assurés, dont les droits résultant de contrats d'assurance sont touchés par la renonciation à l'autorisation d'exploiter, peuvent, selon l'art. 41, 2<sup>e</sup> al. LSA, faire opposition à la restitution du cautionnement jusqu'au 31 mars 1980 auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Bundesrain 20, 3003 Berne. (A1686<sup>1</sup>)

Office fédéral des assurances privées

#### Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio

La TCS Assicurazioni SA, a Ginevra, ha rinunciato il 29 ottobre 1979 all'autorizzazione d'esercizio dell'assicurazione delle macchine. Secondo l'art. 40 cpv 2 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati (LSA; RS 961.01) il Dipartimento federale di giustizia e polizia esonera il predetto istituto dalla sorveglianza in merito a questo ramo d'assicurazione e gli restituisce la cauzione corrispondente, non appena l'istituto ha soddisfatto tutti gli obblighi derivanti dal diritto di sorveglianza.

Agli assicurati, i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono toccati dalla rinuncia all'autorizzazione d'esercizio, è così data la possibilità, conformemente all'art. 41 cpv 2 LSA, di fare opposizione alla restituzione della cauzione entro il 31 marzo 1980 presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Bundesrain 20, 3003 Berna. (A1686<sup>1</sup>)

Ufficio federale delle assicurazioni private

#### Register der schweizerischen Seeschiffe

Das Seeschiff Maloja nun: Petra Crown, Eigentümerin: Alpina Reederei AG, in Basel, ist unter der Nr. 110 in das Register der schweizerischen Seeschiffe aufgenommen worden. (A 155)

4051 Basel, den 5. Dezember 1979

Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

#### Bau- und Siedlungsgenossenschaft Hertenstein in Obersiggenthal

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

#### Dritte Veröffentlichung

An der Generalversammlung vom 23. März 1979 wurde die Fusion mit der Gemeinnützigen Bau- und Siedlungsgenossenschaft Lägern in Wettingen beschlossen.

Sämtliche Gläubiger der Bau- und Siedlungsgenossenschaft, welche noch Guthaben besitzen, werden hiermit im Sinne von Art. 914 Ziff. 1 OR aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit dieser Publikation bei der GBSG Siedlungsweg 9, 5430 Wettingen, anzumelden. (A 134<sup>1</sup>)

5430 Wettingen, den 29. Januar 1980

GBSG, Wettingen

#### Finaco Verwaltungs AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Finaco Verwaltungs AG, Zug, hat am 23. Januar 1980 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 200 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen. Dies erfolgt durch Rückzahlung von Fr. 150 000.-, indem der Nominalwert der 200 Aktien von Fr. 1000.- auf Fr. 250.- herabgesetzt wird.

Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, haben dies binnen zwei Monaten seit der dritten Publikation unter Anmeldung ihrer Forderungen mitzuteilen. (A 139<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 23. Januar 1980

Finaco Verwaltungs AG

#### Agrotrading Ltd., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes am Domizil der Gesellschaft, Baarerstrasse 10, 6300 Zug, anzumelden. (A 157<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 29. Januar 1980

Der Verwaltungsrat

#### Tugimex Import Export AG in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 748 Ziff. 1 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation der Tugimex Import Export AG in Liq., in Zug, werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A 158<sup>2</sup>)

6301 Zug, den 29. Januar 1980

Peterhans Treuhand AG  
Artherstrasse 12  
Postfach 1157, 6301 Zug

#### «Amholding», société anonyme dont le siège est à Fribourg

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

#### Deuxième publication

Les actifs et passifs de Amholding ayant été repris, valeur 30 septembre 1979, à titre universel ensuite de fusion par Res Immobilières SA, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, au plus tard un mois après la troisième publication à l'adresse suivante: Res Immobilières SA, c/o Multifiduciaire SA de contrôle et de management, rue Pierre-Aeby 187, 1700 Fribourg. (A 141<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 24 janvier 1980

Le conseil d'administration de  
Res Immobilières SA

#### «Orholding», société anonyme dont le siège est à Fribourg

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

#### Deuxième publication

Les actifs et passifs de Orholding ayant été repris, valeur 30 septembre 1979, à titre universel ensuite de fusion par Res Immobilières SA, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, au plus tard un mois après la troisième publication à l'adresse suivante: Res Immobilières SA, c/o Multifiduciaire SA de contrôle et de management, rue Pierre-Aeby 187, 1700 Fribourg. (A 142<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 24 janvier 1980

Le conseil d'administration  
de Res Immobilières SA

#### Meritor S.A., en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 janvier 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur, M. Peter A. Schibler, rue de l'Hôpital 3, 1700 Fribourg, dans le délai d'un mois à partir de la troisième publication de cet avis. (A105<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 17 janvier 1980

Le liquidateur

**S.I. Route de St-Cergue 22, Nyon**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par sa décision du 22 janvier 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 31 janvier 1981 sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M<sup>r</sup> René Merkt, avocat, 15, rue Général Dufour, à Genève. (A 135<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 22 janvier 1980

Le liquidateur

**Edwin Cooper & Cie S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 19 décembre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, M<sup>r</sup> René Merkt, 15, rue Général-Dufour, 1211 Genève 11. (A 149<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 28 janvier 1980

Le liquidateur:  
M<sup>r</sup> René Merkt**SI Chalet d'Amont «F» S.A., à Sion**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 janvier 1980, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à savoir c/o Roger Ammann, Société de Contrôle Fiduciaire, 1951 Sion. (A 159<sup>3</sup>)

1951 Sion, le 29 janvier 1980

p. o. F. Michelet notaire, Sion

**Verinvest Participations S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, Fides Société fiduciaire, 8c, avenue de Champel, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 31 mars 1980, sous peine de forclusion. (A 130<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 23 janvier 1980

La liquidatrice

**Promin S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 janvier 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M<sup>r</sup> Jean-Paul Croisier, avocat, 1, rue Céard, 1204 Genève. (A 151<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 28 janvier 1980

Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier**Bar Golf S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti, in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del CO, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche devono essere inviate al Signor Angelo Manca, 6952 Canobbio. (A 144<sup>3</sup>)

6952 Canobbio, il 31 gennaio 1980

Il liquidatore:  
Bar Golf S.A.**Noelia S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 décembre 1979 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, M. Henri Borrini, 5, rue Gautier, 1201 Genève. (A 136<sup>3</sup>)

1201 Genève, le 24 janvier 1980

Le liquidateur

**Sumarine S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 janvier 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M<sup>r</sup> Jean-Paul Croisier, avocat, 1, rue Céard, 1204 Genève. (A 152<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 28 janvier 1980

Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier**Promedil SA, in liquidazione, Giubiasco**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea degli azionisti tenutasi in data 13 novembre 1979, ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatrice della stessa è stata nominata la società Confinanz SA, piazza Grande 81, Giubiasco.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, sotto pena di perenzione. (A 160<sup>3</sup>)

6512 Giubiasco, il 22 gennaio 1980

La liquidatrice:  
Confinanz SA**BB Service de Nettoyage S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 janvier 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M<sup>r</sup> Roger Dagon, avocat, 72, boulevard Saint-Georges, 1205 Genève. (A 153<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 28 janvier 1980

Le liquidateur:  
Roger Dagon**Scierie du Battoir S.A., en liquidation, Thierrens**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 janvier 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de T. S. Kollerich & Cie S.A., avenue du Léman 29, 1005 Lausanne. (A 140<sup>3</sup>)

1005 Lausanne, le 24 janvier 1980

L'administration

**BSF Beauty Shop Furnishing S.A., in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore Interconsul S.A., viale Stefano Franscini 15, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 154<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 25 gennaio 1980

Il liquidatore:  
Interconsul S.A.  
Sandra Ricci**Blyth Eastman Dillon & Co (Overseas) S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 janvier 1980 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains des liquidateurs, M<sup>r</sup> Olivier Dunant et M. Terence Mahnoy, p. a. 92, rue du Rhône, case 153, 1211 Genève 3. (A 150<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 28 janvier 1980

Les liquidateurs

**Bazarville SM S.A. en liquidation, Chavannes-près-Renens**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 janvier 1980, la dissolution et l'entrée en liquidation de la société ont été prononcées.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit avec tous justificatifs dans le délai d'un mois dès la parution de la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur Roger Métry, à Morges, place Saint-Louis 7. (A 161<sup>3</sup>)

1110 Morges, le 23 janvier 1980

Le liquidateur

**Manacor S.A. in liquidazione, in Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 21 dicembre 1979, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A 143<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 31 gennaio 1980

Il liquidatore:  
Fidinam SA

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 31. Januar 1980

## Banque nationale suisse - Situation au 31 janvier 1980

Aktiven	Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation	
		Fr.	Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 909 020.65	—
Devisen	Devises	21 469 132 926.15	- 249 576 250.50
Inlandportefeuille	Portefeuille effets sur la Suisse		
- diskontierte Forderungen	- valeurs escomptées	1 590 359 561.23	+ 1 193 856 237.19
- Schatzanweisungen des Bundes	- bons du trésor de la Confédération		
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	431 521 650.12	+ 374 005 953.72
Wertschriften	Titres		
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	5 247 900.—	- 81 900.—
- andere	- autres	991 422 901.—	+ 6 994 800.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	165 571 583.31	+ 135 233 852.91
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	128 124 048.77	+ 1 883 336.87
Verlust auf den Devisenbeständen per 31. Dezember 1978,	Perte sur les réserves de devises au 31 décembre 1978,		
Saldo am 31. Dezember 1979	solde au 31 décembre 1979	1 110 942 692.48	—
(gedeckt durch die stillen Reserven auf Gold)	(couverte par les réserves latentes sur l'encaisse-or)		
Total	Total	37 796 232 283.71	
Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Eigene Mittel	Fonds propres	70 000 000.—	—
Notenumlauf	Billets en circulation	21 956 068 615.—	+ 306 564 685.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue		
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	- comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	8 937 964 649.51	+ 928 731 719.62
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	3 931 838 644.26	+ 439 359 144.23
Mindestreserven von Banken auf:	Réserves minimales des banques sur:		
- inländischen Verbindlichkeiten	- les engagements en Suisse		
- ausländischen Verbindlichkeiten	- les engagements envers l'étranger		
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme		
- Sterilisationsreskriptionen	- rescriptions de stérilisation	1 809 600 000.—	- 201 500 000.—
- eigene Schuldverschreibungen	- bons émis par la banque		
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	1 090 760 374.94	- 10 839 518.66
Total	Total	37 796 232 283.71	
Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	2	5. 11. 1979
Offizieller Lombardzinsfuß	Taux officiel pour avance	3	5. 11. 1979
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	2	21. 1. 1980
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	2½	21. 1. 1980

## Kleinhandelsumsätze im Dezember und im Jahre 1979

Im Dezember 1979 verzeichneten die Kleinhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe eine deutliche Zunahme gegenüber dem Vorjahrsstand. Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit betrug die wertmässige Zunahme im Dezember im Vergleich zum Vorjahr 3,3%, verglichen mit einer Zunahme um 8,0% im November 1979 und einer Abnahme um 1,4% im Dezember 1978.

An der gegenüber dem Dezember 1978 eingetretenen Umsatzzunahme ist der Grosseil der Artikelgruppen beteiligt. So wiesen Nahrungs- und Genussmittel im Vergleich zum Vorjahr eine Zunahme um 3,1% auf, während die Umsätze für Bekleidungsartikel und Textilwaren - bei gegensätzlicher Umsatzentwicklung in den einzelnen Artikelgruppen - lediglich den Stand des Vorjahres erreichten. Dagegen ergab sich für das Total der übrigen Branchen eine starke Umsatzerhöhung um 6,2%. Ausgeprägte Umsatzsteigerungen ergaben sich - ausschliesslich preisbedingt - für Heiz- und Treibstoffe, ferner für Uhren und Bijouteriewaren, Küchen- und Haushaltsgegenstände, Früchte und Gemüse, Milch und Milchprodukte, Tabak und Tabakwaren, Bücher und Zeitschriften, Sportartikel sowie für Schuhwaren. Dagegen lagen die Umsätze für Kleiderstoffe, Merceriewaren und Automobile merklich unter den Daten des Vorjahres.

Um über die mengenmässige Umsatzentwicklung einige Anhaltspunkte zu vermitteln, wurden die wertmässigen Umsätze anhand des Landesindex der Konsumentenpreise bereinigt. Die damit errechneten realen Umsätze verzeichneten im Dezember 1979 gegenüber dem Vorjahr für das Total aller Waren eine Abnahme von 4,2%. Für Nahrungs- und Genussmittel betrug die Verminderung 2,0%, für Bekleidungsartikel und Textilwaren 1,7% und für das Total der übrigen Branchen 5,8%.

Im Jahresdurchschnitt 1979 erhöhten sich die nominellen Umsätze im Total der erfassten Betriebe um 3,7%, während die Zunahme vor Jahresfrist lediglich 0,5% betragen hatte. Für Nahrungs- und Genussmittel betrug die Zunahme 2,5%, für Bekleidungsartikel und Textilwaren 0,9% und für das Total der übrigen Branchen 7,8%.

Die anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze wiesen 1979 im Total aller Waren eine Verminderung von 1,0% auf. Für Nahrungs- und Genussmittel ergab sich eine Abnahme von 1,3%, während Bekleidungsartikel und Textilwaren eine Erhöhung von 0,2% und das Total der übrigen Branchen eine solche um 0,7% aufwiesen.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

## Les chiffres d'affaires du commerce de détail en décembre et en moyenne annuelle de 1979

En décembre 1979, le total des chiffres d'affaires réalisés par les établissements du commerce de détail englobés dans la statistique a accusé une nette augmentation par rapport à la même période de l'année précédente. Selon les enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, ce taux d'augmentation a atteint 3,3% en valeur nominale par rapport au même mois de l'année dernière, contre une hausse de 8,0% en novembre 1979 et une baisse de 1,4% en décembre 1978.

L'accroissement du montant des ventes comparativement à décembre 1978 a touché la majeure partie des groupes de marchandises et d'articles. Ainsi, les résultats d'une année auparavant ont été dépassés de 3,1% dans le groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs, tandis que le chiffre d'affaires de l'habillement et des textiles - suite à des mouvements opposés dans les différents groupes d'articles - n'a atteint que le niveau de l'année précédente. Par contre, on a enregistré un fort accroissement, soit de 6,2%, pour l'ensemble des autres branches. On spécialement connu des chiffres d'affaires en expansion prononcée, les combustibles et carburants (ce uniquement en raison de l'évolution des prix), l'horlogerie et la bijouterie, les articles de cuisine et de ménage, les fruits et légumes, le lait et les produits laitiers, le tabac et les produits du tabac, les livres et revues, les articles de sport ainsi que les chaussures. En revanche, les ventes de tissus pour vêtements, d'articles de mercerie et d'automobiles ont enregistré une baisse sensible par rapport à l'année précédente.

Pour obtenir quelques points de repère au sujet de l'évolution des quantités vendues, on a corrigé les chiffres d'affaires nominaux à l'aide de l'indice suisse des prix à la consommation. Calculés sur cette base en termes réels, les ventes ont été, en décembre 1979 pour l'ensemble des marchandises, de 4,2% inférieures à celles d'une année auparavant. Pour les produits alimentaires, boissons et tabacs, la diminution a atteint 2,0%, pour l'habillement et les textiles 1,7% et pour le total des autres branches 5,8%.

En moyenne annuelle de 1979, le chiffre d'affaires nominal réalisé par l'ensemble des établissements englobés dans la statistique accuse une hausse de 3,7%, alors que celle de l'année précédente était de 0,5% seulement. L'accroissement s'élevait à 2,5% pour l'alimentation, les boissons et le tabac, à 0,9% pour l'habillement et les textiles et à 7,8% pour l'ensemble des autres branches.

Corrigé de l'influence exercée par l'évolution des prix selon l'indice suisse des prix à la consommation, le chiffre d'affaires de 1979 pour l'ensemble des marchandises, en termes réels, a diminué de 1,0%. Pour les produits alimentaires, les boissons et le tabac, la baisse a été de 1,3% alors que pour l'habillement et les textiles il y eu une hausse de 0,2% et une hausse de 0,7% pour l'ensemble des autres branches.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

## Neues Sonderheft

Haushaltsrechnungen von Unselbständig-  
erwerbenden 1975

## Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30 - 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungscheines anzubringen.

## Nouvelle publication

## Budgets de ménages de salariés 1975

92<sup>e</sup> numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef de ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30 - 520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.



SKA

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

## Anleihe 1980-92 von Fr. 100 000 000 mit variablem Zinssatz

Für die erste Jahresperiode beträgt der Zinssatz 5%

<b>Zweck</b>	Finanzierung des Aktivgeschäftes
<b>Inhabertitel</b>	von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
<b>Verzinsung</b>	Jährliche Verzinsung 1/4% über dem am 20. Januar geltenden von den schweizerischen Grossbanken für 12monatige Kundenfestgelder vereinbarten Satz. Minimalzinssatz 3% p.a., Maximalzinssatz 8% p.a.
<b>Laufzeit</b>	längstens 12 Jahre
<b>Vorzeltige Rückzahlungsmöglichkeit</b>	ab 20. Februar 1988 mit degressiven Prämien
<b>Emissionspreis</b>	100%
<b>Emissionsfrist</b>	4. bis 8. Februar 1980, mittags
<b>Liberierung</b>	auf den 20. Februar 1980
<b>Kotierung</b>	an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne, Neuenburg und St. Gallen

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Valoren-Nr. 50245



CS

CREDIT SUISSE

## Emprunt 1980-92 de fr. 100 000 000 avec taux d'intérêt variable

Pour la première période annuelle, le taux d'intérêt s'élève à 5%

<b>But</b>	Financement des opérations actives
<b>Titres au porteur</b>	de fr. 5000 et fr. 100 000 nominal
<b>Taux d'intérêt</b>	Rémunération annuelle de 1/4% supérieure au taux en vigueur le 20 janvier, fixé par accord entre les grandes banques suisses, pour les dépôts de la clientèle à 12 mois fixe. Taux d'intérêt minimum 3% l'an, taux d'intérêt maximum 8% l'an.
<b>Durée</b>	au maximum 12 ans
<b>Possibilité de remboursement anticipé</b>	dès le 20 février 1988 avec primes dégressives
<b>Prix d'émission</b>	100%
<b>Délai d'émission</b>	4 au 8 février 1980, à midi
<b>Liberation</b>	au 20 février 1980
<b>Cotation</b>	aux Bourses de Zurich, Bâle, Genève, Berne, Lausanne, Neuchâtel et St-Gall

Tous les sièges en Suisse de notre Banque acceptent sans frais les demandes de souscription et tiennent des bulletins de souscription à la disposition des intéressés.

CREDIT SUISSE

Numéro de valeur 50245

## 5 1/2% Anleihe Bürgergemeinde Luzern 1972-84 von Fr. 8 000 000

(Valoren-Nummer 19890)

Gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen kündigen wir die obige Anleihe auf den 30. Juni 1980 zur vorzeitigen Rückzahlung zum Nennwert.

Von diesem Termin an werden die Obligationen dieser Anleihe nicht mehr verzinst und können, versehen mit den noch nicht fälligen Coupons per 30. Juni 1981 und folgende, bei sämtlichen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken zur Rückzahlung eingereicht werden:

Luzerner Kantonalbank  
Basler Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank

Luzern, den 1. Februar 1980

Bürgergemeinde Luzern

stets  
**Leerfahrten!**  
Achtung genau!  
**23 66 11**  
stadelmann  
Transporte aller Art - Möbelagerungen  
Tessenerweg 14/14a - 3012 Bern

Neu: Speziell für Treuhänder und Anwälte

**-Hochstapler-Archiv-**300 kg Akten auf 1/4 m<sup>2</sup> für Fr. 290.-, perfekt archiviert.

Originalinformation und Referenzen durch

Ludwig Poppe & Co., Bergstrasse 5  
5036 Oberrieden  
Tel. 064 43 30 00

(Einfach auf Band sprechen: Name, Firma und Tel.-Nr. Wir rufen auf unsere Kosten zurück.)

### Fakturier-, Buchungs- und Magnetknoten- Computer Nixdorf 820

generalrevidiert, mit Programm und Service.

Fragen Sie uns an!

Becom AG, 8115 Hüttikon,  
Höhenstrasse, Tel. 056 74 16 65

### Maison Calorie SA

Chauffage-ventilation-climatization  
Nouvelle adresse:  
16, chemin de la Voie-Creuse,  
case postale 396  
1211 Genève 2téléphone: 022 34 69 30  
Services dépannages jour et nuit:  
022 33 67 80

Wir haben regelmässig günstige, stabile

### Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m<sup>3</sup> und 60 m<sup>3</sup> Inhalt.  
Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:

Container-Depot AG, Flachsackerstrasse  
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

Mangels Nachfolge ist kleinerer

### Kunststoff-Verarbeitungsbetrieb (Aktiengesellschaft),

In eigener unterkellertler Liegenschaft in Gewerbezone, im Raume Zürich, zu verkaufen. Spritzwerk mit Presse- und angeschlossener Werkzeugmacherei, zwei Betriebswohnungen und Einzelgaragen, gute Zufahrt und Abstellplätze. Langjährige industrielle und gewerbliche Kundschaft.

Anfragen unter Chiffre P 44-44 539, an Publicitas, 8021 Zürich

### Telefon- beantworter

mit 10% Rabatt.  
Hörprobe: 01 69 42 40  
Verkauf: 01 32 46 32

### Der Landes- index der Konsumen- tenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtblatt, Bern, bezogen werden.

### Aufruf - Nichtigerklärung

Die Sparhefte Nrn. 377.380.84, 446.645.75, 793.269.19, 800.456.04, 1.009.637.77, 1.307.238.75 und 2.061.171.56 der Kantonalbank von Bern, in Bern, werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 30 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die unbekanntenen Inhaber der Büchlein diese nicht innert 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 30. Januar 1980

Kantonalbank von Bern

Zu verkaufen:

### komb. Buchungs- und Fakturierautomat

«Triumph TA 10», Jahrgang 72

Buchungsprogramm  
- Hauptbuch  
- Debitoren mit Wust-Aufteilung  
- StatistikprogrammFakturierprogramm  
- A4 Hochformat  
- mit autom. RechenwerkDie Maschine ist in sehr gutem Zustand und kann jederzeit besichtigt werden.  
Preis: dem Meistbietenden.  
Auskunft erhalten Sie über Tel.-Nr. 032 84 19 76

## AG für touristische Anlagen, Zweisimmen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 15. Februar 1980, 20.15 Uhr, Hotel Krone, Zweisimmen.

Traktanden:

Gemäss schriftlicher Einladung.

## Meteor Holding SA, Cologne

### Convocation pour l'assemblée générale ordinaire

Jeudi 14 février 1980, à 15 h., au siège de la société, 14, chemin des Hauts-Crêts.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion pour 1979 et rapport de contrôle.
2. Approbation des comptes et décharge à l'administration.
3. Elections.
4. Divers.

Les comptes sont déposés au siège de la société à l'intention des actionnaires.

L'administration